

Faraone®



CERTIFIKOVANÁ BEZPEČNOST

www.manutan.cz

CERTIFIKOVANÁ BEZPEČNOST

www.manutan.hu

BEZPIECZENSTWO CERTYFIKOWANE

www.manutan.pl

TANÚSÍTOTT BIZTONSÁG SZABVÁNYOK

www.manutan.sk

žebříky rebríky drabiny létrák

Manutan nr. 1136000 - 1136079

2015

CZ NÁVOD K POLIT
A BEZPEČNOSTNÍ NORMY

SK NÁVOD NA POUŽITIE
A BEZPEČNOSTNÉ NORMY

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
I NORMY BEZPIECZEŃSTWA

HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
ÉS BIZTONSÁGI SZABVÁNYOK



All you need. With love.

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk

OBSAH

1	URČENÍ A ROZSAH POUŽITÍ	4
2	PŘÍČINY NEHOD	4
3	OZNAČENÍ	
3.1	Identifikace výrobku	
3.2	Identifikační etiketa výrobku	5
3.3	Identifikace typu žebříku	5
3.4	Všeobecné dodací podmínky	5
3.5	Opěrné žebříky	6
3.6	Stojací žebříky.....	7
3.7	Informace týkající se označení všech žebříků	8
4	NÁVOD PRO UŽIVATELE	
4.1	Všeobecné podmínky	8
4.2	Před zahájením používání	8
4.3	Umístění a sestavení žebříku	8
4.4	Používání žebříku	9
4.5	Oprava, údržba a skladování	9
4.6	Likvidace žebříku	9
5	PŘÍLOHA , PŘÍKLADY PIKTOGRAMŮ	10
6	PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ PRO VŠECHNY MODELY ŽEBŘÍKŮ	
6.1	Stojací žebřík oboustranně schůdný se širokými příčlemi	11
6.2	Bezpečná teleskopická platforma	11
6.3	Profesionální stojací žebřík	12
6.4	Žebřík pro sklad	12
6.5	Žebřík pro sklad se svislým zadním dílem	13
6.6	Žebřík s podestou model SPF	14
6.7	Bezpečné hliníkové schody	15
6.8	Profesionální podesta.....	15
7	Návod k použití a montáži pojízdných pracovních věží.....	16
8	ŠKOLENÍ A INFORMACE PRO UŽIVATELE	21
9	SERVISNÍ KNIŽKA.....	22
10	ZÁRUKA	23

1. URČENÍ A ROZSAH POUŽITÍ

Tento návod k použití a tyto bezpečnostní normy se týkají žebříků zmíněných v článku 113 podle zákona 81/08, které splňují normy EN131-1, EN131-2 a EN131-4 v oblasti přestavovaných, víceúčelových, spojovaných na pantech, používané jako stojací nebo opěrné žebříky, a také normy EN14183 v oblasti schůdků.

2. PŘÍČINY NEHOD

Níže je uveden (nevyčerpávající seznam otázek) seznam ohrožení a příklady okolností, které nejčastěji zapříčiní nehodu, během používání žebříků, o které se opírají informace obsažené v tomto návodě.

a) Ztráta stability:

- 1) nesprávné umístění žebříku (např. nesprávný úhel u postaveného opěrného žebříku nebo neúplné rozevření stojacího žebříku);
- 2) sklouznutí vnějšího nosníku (nosník žebříku se odsunuje od stěny);
- 3) boční sklouznutí, pád na stranu a převrácení žebříku (z důvodu vychýlení nebo při kontaktu s nestabilním povrchem)
- 4) stav žebříku (např. chybějící protiskluzové patky);
- 5) sestupování ze žebříku, který není ve výšce zajištěn;
- 6) stav podkladu (např. měkká a nestabilní půda, svažovaný terén, kluzké nebo znečištěné povrchy);
- 7) klimatické podmínky (např. vítr);
- 8) kolize se žebříkem (např. vozidel nebo dveří);
- 9) nevhodný výběr žebříku (např. příliš krátký nebo nevyhovující pro tuto činnost).

b) Přenášení:

- 1) přenášení žebříku na pracovní místo;
- 2) sestavení a demontování žebříku;
- 3) přenášení předmětů na žebříku.

c) Uklouznutí, zakopnutí a pád uživatele:

- 1) nevhodná obuv;
- 2) znečištěné přičle nebo schůdky;
- 3) nebezpečné praktiky uživatele (např. výstup po dvou přičlech, sestup sklouzáváním po bočnici).

d) Zničení konstrukce žebříku:

- 1) stav žebříku (např. poškozené bočnice, opotřebení);
- 2) přetížení žebříku.

e) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:

- 1) nevyhnutelné práce u dílů, které jsou pod napětím (např. vyhledávání poruchového stavu);
- 2) umístění žebříku v těsné blízkosti elektrických zařízení pod napětím (např. elektrické vedení ve vzduchu);
- 3) poškození elektrických zařízení (např. krytu nebo izolace) způsobené žebříkem;
- 4) nesprávný výběr typu žebříku pro elektrické práce.

3. OZNAČENÍ

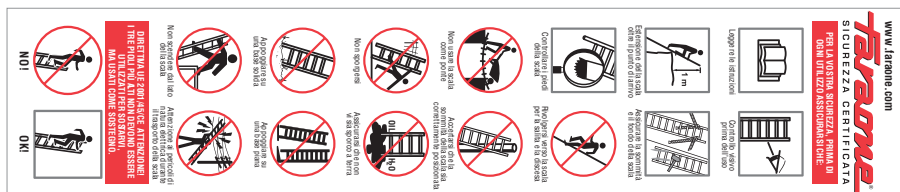
3.1 IDENTIFIKACE VÝROBKU

POZOR: Přečtěte si důkladně veškeré informace nacházející se na nálepkách, které jsou umístěny na žebříku, mimořádnou pozornost věnujte povolenému zatížení a maximální pracovní výšce. Přečtěte si návod týkající se zakoupeného výrobku.

Výrobce vytváří své výrobky a zhotovuje dokumentaci, návod k použití a údržbě, která je v souladu s následujícími normami a předpisy: podle zákona 81 – EN131-3.

3.2 IDENTIFIKAČNÍ ETIKETA VÝROBKU

		VÝŠKA H min 5555 H max 4680 n° of elements 4	NOSNOST  Kg 100  MAX 1
QUATTRO.T14 KÓD VÝROBKU	serial number 2002 71 000755 Č. SÉRIE	EN 131 PRÍSLUŠNÁ NORMA	Peso kg 20 SKLON 65° – 75°



3.3 IDENTIFIKACE TYPU ŽEBŘÍKU

Během kontaktu s výrobcem nebo servisem si nachystejte sériové číslo a kód výrobku, který se nachází na nálepce na žebříku.

3.4 VŠEOBECNÉ DODACÍ PODMÍNKY

V okamžiku dodání zkontrolujte zda není žebřík poškozen a zda nechybí nějaké části. Pokud ano, neprodleně to oznamte spediční firmě a Faraone.

- 1) Žebřík
- 2) Stabilizátor nebo jiné příslušenství
- 3) Sáček s příslušenstvím (v závislosti od zakoupeného modelu)
- 4) Návod k použití

POZOR: ŽEBŘÍKY KONTROLUJTE KAŽDÝCH 100 HODIN A PŘED KAŽDÝM POUŽITÍM

Po seznámení se se všeobecnými podmínkami, před použitím žebříku, uživatel musí zidentifikovat zakoupený model a postupovat shodně s návodem.

Technická kancelář Faraone je Vám k dispozici, poskytuje veškeré odpovědi a rady:
+48 91 579 03 90

3.5 Opěrné žebříky

Piktogramy

Základní informace jsou uvedeny v dobře viditelných piktogramech na všech žebřících navržených jako opěrné žebříky.

- a) přečtěte si návod (příklad: obrázek A.1);
- b) maximální zatížení (příklad: obrázek A.2);
- c) správný úhel opření (příklad: obrázek A.3);
- d) opřít o rovný podklad (příklad: obrázek A.4);
- e) nevyklánějte se (příklad: obrázek A.5);
- f) ujistěte se, zda podklad není znečištěný (příklad: obrázek A.6);
- g) opřít o stabilní podklad (příklad: obrázek A.7);
- h) vysunutí žebříku mimo opěrný bod (příklad: obrázek A.8);
- i) nesestupujte po této straně žebříku (příklad: obrázek A.9);
- j) používejte žebřík postavený ve správném směru (jen pokud je to nutné, s ohledem na konstrukci žebříku) (příklad: obrázek A.22).

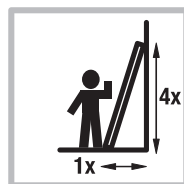
A.1. Přečíst si návod



A.2. Maximální zatížení



A.3. Správný úhel opření



A.4. Postavit na rovném podkladu



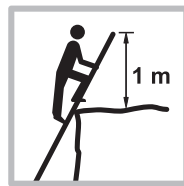
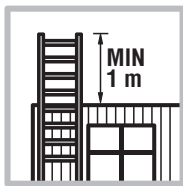
A.5. Nevyklánět se



A.6. Ujistit se, zda podklad není znečištěný



A.8. Vysunutí žebříku mimo opěrný bod



A.7. Postavit na stabilním podkladu



A.9. Nesestupovat po boční žebříku



A.22. Používat žebřík postavený ve správném směru



3.6 Stojací žebříky

Základní informace jsou zobrazeny na viditelných piktogramech:

- a) přečtěte si návod (příklad: obrázek A.1);
- b) maximální zatížení (příklad: obrázek A.2);
- c) opřít o rovný podklad (příklad: obrázek A.4);
- d) nevyklánějte se (příklad: obrázek A.5);
- e) opřít o stabilní podklad (příklad: obrázek A.7);
- f) nescházet po této straně žebříku (příklad: obrázek A.9);
- g) před použitím se ujistěte, zda stojací žebřík je zcela rozevřen (příklad: obrázek A.17).
- h) ujistěte se, zda zabezpečující zařízení [pokud se vyskytují] jsou zablokované (příklad: obrázek A.21).

A.1. Přečíst návod



A.2. Maximální zatížení



A.4. Opřít o rovný podklad



A.5. Nevyklánět se



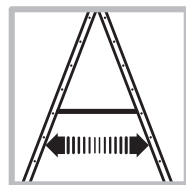
A.7. Opřít o stabilní podklad



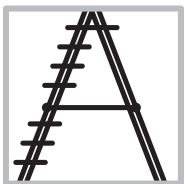
A.9. Nescházet po této straně žebříku



A.17. Před použitím se ujistit, zda stojací žebřík je zcela rozevřen



A.21. Ujistit se, zda zabezpečující zařízení před rozevřením jsou zablokovány



A.23. Nepoužívat 2-dílný žebřík, jako opěrný žebřík



3.7 Zbývající informace týkající se označení všech žebříků

Zbývající informace jsou v textové formě:

- a) identifikace a adresa výrobce a/nebo dodavatele;
- b) typ žebříku (popis typu, počet a délka částí, maximální délka pro použití žebříku).

4. NÁVOD PRO UŽIVATELE

4.1 Všeobecné podmínky

Ke každému žebříku je přiložen základní návod pro použití v jazyce dané zemi, ve které se žebřík prodává. Návod obsahuje schémata a obrázky.

Návod je také umístěn na internetových stránkách výrobce: www.faraone.com

4.2 Před zahájením používání

- a) Ujistěte se, zda je fyzický stav uživatele v uspokojivé kondici, aby mohl žebřík použít. Používání žebříku při určitých zdravotních stavech, jako je užívání léků, při nadměrném požití alkoholu nebo drog, může být nebezpečné;
- b) při přepravování žebříku na vozíku nebo v dodávkovém vozidle, se ujistěte, zda je žebřík správně umístěn, aby nedošlo k jeho poškození;
- c) ihned po dodání žebříku nebo před prvním použitím, zkontrolovat daný stav žebříku a funkčnost každého dílu;
- d) na začátku každého pracovního dne proveďte vizuální kontrolu žebříku, zda není poškozen a zda je jeho použití bezpečné;
- e) profesionální uživatelé jsou povinni provádět pravidelnou kontrolu;
- f) zjistěte, zda je žebřík vhodný na danou činnost;
- g) nepoužívejte poškozené žebříky;
- h) odstraňovat z žebříku jakékoliv znečištění, jako je čerstvá barva, bláto, olej nebo sněh;
- i) před použitím žebříku na pracovišti proveďte posouzení rizika v souladu s předpisy platnými v státě uživatele.

4.3 Umístění a montáž žebříku

- a) Žebřík musí být sestaven ve správné pozici, v případě opěrného žebříku ve vhodném sklonu (úhel sklonu kolem 1:4), s příčlemi v dané rovině a v případě stojacího žebříku v úplném rozevření;
- b) před použitím žebříku, musí být žebřík zcela zajištěn uzavíratelným zařízením, pokud se vyskytuje;
- c) žebřík musí stát na rovném, vodorovném a nepohyblivém podkladu;
- d) opěrný žebřík se má opírat o tvrdý a rovný povrch; před použitím má být žebřík zajištěn, např. přivázat ho nebo použít vhodné stabilizační zařízení;
- e) žebřík se nikdy nesmí přemisťovat z hora;
- f) při postavení žebříku vezměte v úvahu riziko kolize, např. ze strany chodců, vozidel nebo dveří. Je-li to možné, zajistěte dveře (kromě nouzových východů) a okna na pracovišti;
- g) musíte zajistit jakákoliv elektrická rizika v pracovním prostoru, takové jako elektrické vedení nad hlavou nebo jiné nechráněné elektrické zařízení;
- h) žebřík musí stát na všech svých nohách, nikoliv na příčlích nebo schůdcích;
- i) nesmíte stavět žebřík na kluzkém povrchu (jako je led, na lesklých površích nebo na tvrdých a značně znečištěných površích), pokud nebudou přijmuta dostatečně účinná opatření bránící sklouznutí žebříku, nebo není-li zajištěno dostatečné očištění znečištěného povrchu.

4.4 Používání žebříku

- a) Nepřekračujte maximální celkové zatížení daného typu žebříku;
- b) nevykláněť se; uživatel má během činnosti udržovat střed svého těla (ve výši pupku) mezi bočnicemi, a obě nohy na stejné příčli/schůdku;
- c) nesesedupujte z žebříku, aby jste se přemístili na jiné místo bez dodatečného jištění, takové jako lano nebo použití speciálního stabilizujícího zařízení;
- d) nepoužívejte dvojité žebříky pro přístup do vyšší výšky;
- e) nestůjte na horních třech příčlích/schůdcích opěrného žebříku;
- f) nestůjte na horních dvou příčlích/schůdcích stojacího žebříku bez plošiny a jistící osoby;
- g) nestůjte na horních čtyřech příčlích/schůdcích stojacího žebříku s vysunutým výsuvným dílem, ani mimo horní okraj;
Používat vysunutý díl k přidržení.
- h) žebříky se mají používat pouze pro lehké a krátkodobé práce;
- i) během elektrikářské práce pod napětím, používejte nevodivé žebříky;
- j) nepoužívejte žebříky ve venkovním prostředí za nepříznivých povětrnostních podmínek, jako je silný vítr;
- k) učiňte bezpečnostní opatření, aby si děti nehrály na žebříku;
- l) v pracovním prostoru, je-li to možné, zajistěte dveře (kromě nouzových východů) a oken;
- m) při vystupování a sestupování po žebříku buďte vždy obrácení tváří k žebříku;
- n) při výstupu a sestupu se držte pevně žebříku;
- o) nepoužívejte žebřík jako most;
- p) používejte vhodnou obuv;
- q) vyhýbejte se nadměrným bočním zátěžím, např. během vrtání otvorů do cihel nebo betonu;
- r) nezdržujte se příliš dlouho na žebříku; měli by se pravidelně dělat přestávky v práci (únava je riziko);
- s) opěrný žebřík, který umožňuje přístup do vyšší úrovně má přesahovat místo dotyku nejméně metr;
- t) nástroje používané na žebříku při práci, musí být lehké a pohodlné;
- u) vyhýbejte se práci na stojacích žebřících, která vyžaduje nadměrné boční zatížení, např. vrtání otvorů do cihel nebo betonu;
- v) při práci prováděné na žebříku se přidržujte, není-li to možné, učiňte dodatečné bezpečnostní opatření;
- w) nesmí se žebříky prodlužovat spojováním s jinými žebříky nebo prodlužováními;
- z) stojací žebřík (nůžkový) neslouží jako podpěra pro další žebřík.

4.5 Oprava, údržba a skladování

Oprava a údržba může být provedena pouze kvalifikovaným personálem, v případě potřeby prosím kontaktujte naše servisní středisko FARAONE +48 91 579-03-90

– info@faraone.pl

K čištění žebříků používejte měkké hadříky navlhčené vodou nebo lihem.

Žebříky skladujte na suchých místech a chráňte je před nepříznivým vlivem počasí.

4.6 Likvidace žebříků

Žebříky nesmí být vyhozeny, ale přenechány k likvidaci ve sběrných dvorech.

5. PŘÍLOHA A PŘÍKLADY PIKTOGRAMŮ

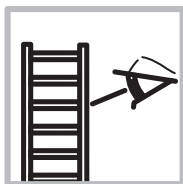
Tato příloha obsahuje příklady piktoogramů, které doposud nebyli popsány.

Čtvercové piktogramy demonstrují pozitivní situaci, kterou je nutno provést, a kulaté piktogramy s červeným okrajem ilustrují zakázanou činnost.

A.10. Na příčlích/schůdkách žebříku se může nacházet jen jedna osoba



A.11. Vizuální prohlídka před každým použitím



A.12. Nepoužívat žebříky jako most



A.13. Nesmí se stát na nejvyšší příčli



A.14. Zkontrolovat nohy žebříku



A.15. Pozor na nebezpečí úrazu elektrickým proudem během přenášení žebříku



A.16. Při vystupování a sestupování buďte obráceni tváří k žebříku



A.18. Maximální počet uživatelů žebříku



A.19. Zajistěte vrchní a spodní část žebříku

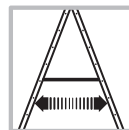


A.20. Ujistěte se, zda je vrchní část žebříku správně zajištěna.



6. PODMÍNKY POUŽÍVÁNÍ PRO VŠECHNY MODELY ŽEBŘÍKŮ

6.1 STOJACÍ ŽEBŘÍK OBOUSTRANNĚ SCHŮDNÝ S ŠIROKÝMI PŘÍČLEMI



DOSTUPNÉ MODELY

Model ND PODESTA	S2050ND - S2070ND S2095ND
Model NDL PODESTA	S2050NDL - S2070NDL S2095NDL

- 1) Žebřík postavte tak, aby jistící páska byla natažená.
- 2) Žebřík je připraven k použití.

6.2 BEZPEČNÁ TELESKOPICKÁ PLATFORMA



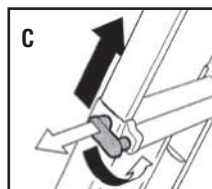
DOSTUPNÉ MODELY

Model PLS	PLS3 - PLS5
-----------	-------------

- 1) Rozložte žebřík tak, aby pracovní podest byl vodorovně.
- 2) Umístěte západky pantu do pozice "kozy".
Rozložte zábradlí do zacvaknutí západky (obr. A). a pak spusťte spodní zábradlí shodně s s obr. B
- 3) Nyní je žebřík připraven k použití.

Pokud chceme dodatečně prodloužit žebřík:

- 4) Zatáhněte za červené boční kolíky (obr. C). Když se vysunou z vyhloubení ze schůdku, otočte je o polovinu tak, aby zůstali na vnější straně, což umožní vysunutí žebříku;
- 5) Prodloužit díly žebříku do požadované výšky takovým způsobem, aby byli přes sebe položeny nejméně dva schůdky;
- 6) Opětovně zasuněte oba kolíky do vyhloubení v schůdku na odpovídající výšce.





UPOZORNĚNÍ!

Před použitím žebříku si srozumitelně přečtěte všeobecné zásady uvedené na straně 4-10.

6.3 PROFESIONÁLNÍ STOJACÍ ŽEBŘÍK



- 1) Rozložit žebřík až do okamžiku opření podestu tak, aby bezpečnostní pás byl zcela natažen.
- 2) Postavit žebřík.
- 3) Žebřík je připraven k použití.

DOSTUPNÉ MODELY

Model DOMUS

SDOMUS04 - SDOMUS05
SDOMUS06 - SDOMUS07
SDOMUS08 - SDOMUS09
SDOMUS10 - SDOMUS12

POZOR: PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA NENÍ JISTÍCÍ PÁSKA POŠKOZENÁ.

6.4 ŽEBŘÍK PRO SKLAD



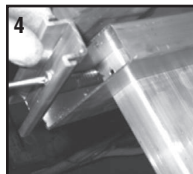
MONTÁŽ TRAVERZY

- 1) Sundejte jednu ze dvou patek, která se nachází na traverzy tak, že odšroubujete šroub (1).
- 2) Vsuňte traverzu do otvoru shodně s navrtanými otvory (2).
- 3) Přišroubujte patku dřívě sundaným šroubem (3).
- 4) Namontujte dvě hliníkové lišty do spodní části tak, aby došlo současně k zajištění traverzy (4).

DOSTUPNÉ MODELY

Model SMT

70/SMT - 100/SMT - 150/SMT
200/SMT - 250/SMT - 300/SMT
350/SMT - 400/SMT - 450/SMT
500/SMT





UPOZORNĚNÍ!

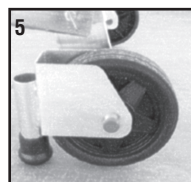
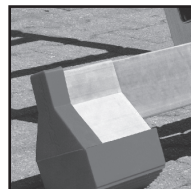
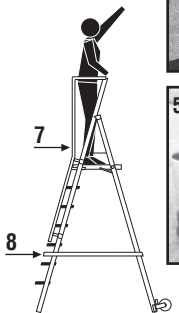
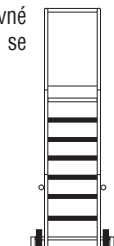
Před použitím žebříku si srozumitelně přečtěte všeobecné zásady uvedené na straně 4-10.



- 5) Namontujte zadní traverzu, směřujte kola na vnější stranu a upevněte je dodanými maticemi.
 - 6) Rozložte žebřík až do momentu opření podestu.
 - 7) Namontujte boční madla.
 - 8) Upevněte boční vodorovné příčky s použitím nýtu se západkou.
 - 9) Postavte žebřík.
- Žebřík je připraven k použití.

POZOR:

V případě práce na nejvyšším podestu žebříku, uživatel vždy musí mít zapnuté bezpečnostní pásy.



6.5 ŽEBŘÍK PRO SKLAD SE SVISLÝM ZADNÍM DÍLEM

I norma D.L.81



EN 14122



Mod. SMLT

- 1) Postupujte stejně, jako v případě žebříků pro sklad (od bodu 1 do bodu 9 na straně 12).
- 2) Kola žebříku se zablokuje pod tíhou zaměstnance po vstupu na 1 schůdek obr. 1. Aby jste přemístili žebřík musíte povolit brzdu kol zmáčknut páku obr. 2.

DOSTUPNÉ MODELY

Model SMLT

100/SMLT - 150/SMLT
200/SMLT - 250/SMLT
300/SMLT



UPOZORNĚNÍ!

Před použitím žebříku si srozumitelně přečtěte všeobecné zásady uvedené na straně 4-10.



3) Žebřík je připraven k použití



POZOR:

V případě práce na nejvyšším podestu žebříku, uživatel vždy musí mít zapnuté bezpečnostní pásy.

6.6 ŽEBŘÍK S PODESTOU MODEL SPF

I norma
D.L.81



1) Namontujte boční zábradlí přišroubováním šroubů A a B, obr. 1.

2) Namontujte dvě traversy s kolečky nebo bez, obr. 2

3) Upevněte boční vodorovné příčky s použitím nýtu se západkou, obr. 3; jsou povinné v případě žebříků s kolečky.

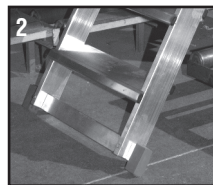
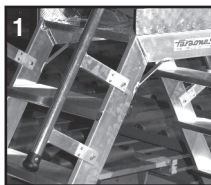
4) Postavte žebřík, zablokujte brzdy žebříku.

5) Žebřík je připraven k použití.

DOSTUPNÉ MODELY

Model SPF

SPF.200 - SPF.246
SPF.270 - SPF.294
SPF.343





UPOZORNĚNÍ!

Před použitím žebříku si srozumitelně přečtěte všeobecné zásady uvedené na straně 4-10.

6.7 BEZPEČNÉ HLINÍKOVÉ SCHODY



I norma
D.L.81



DOSTUPNÉ MODELY

Mod. SGA

SGA02 - SGA03

Schody jsou připraveny k použití.

6.8 PROFESIONÁLNÍ PODESTA



DOSTUPNÉ MODELY

Model SGP

SGP2 - SGP3 - SGP4
SGP5

- 1) Rozložte podestu tak, aby příčle byly postaveny rovnoměrně k podkladu, dávejte pozor, aby jste si neskřípli ruce.
- 2) Otevřete zábradlí 1 až do zapadnutí západek 2.
- 3) Podesta je připravena k použití.
- 4) Při složení, musíte přesunout západku 2 a složit zábradlí.
- 5) Složte a odložte podestu (obr. 1).





UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než budete lešení používat do užitku. Vždy dodržujte instrukce inspekce práce a BOZP.

7. NÁVOD K POUŽITÍ A MONTÁŽI POJÍZDNÝCH PRACOVNÍCH VĚŽÍ

COMPACT

Přehled modelů



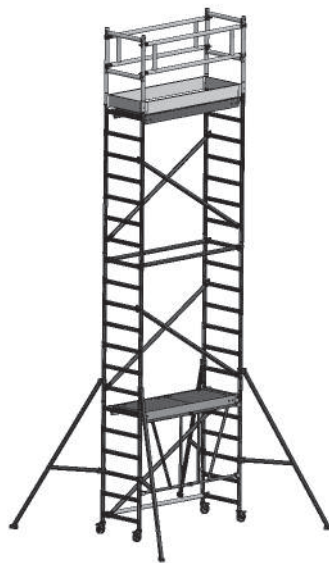
A 2'



A+B 7'



A+B+C 15'



A+B+C+D 25'

EN 1004, Třída 3: Celková povolená zátěž - 200 kg/m²

Top System COMPACT 75 x 180 cm							
	H2 (m)	2,90	3,70	5,70	7,60		
	H1 (m)	1,80	2,70	4,70	6,60		
	H (m)	0,90	1,70	3,70	5,60		
		A	B	A+B	C	A+B+C	D
							A+B+C+D
Doba montáže		2'		7'		15'	
							25'
PS75180.6	Skládaná základna 0,75 x 1,80 (m)	1		1		1	1
F75200	Rám 0,75 x 2,0 (m)			0	2	2	4
RB180E	Plošina s poklopem	1		1		1	2
T75	Hlavní rám		2	2		2	2
TF180	Okopová lišta dlouhá		2	2		2	2
TF75	Okopová lišta krátká		2	2		2	2
P180	Zábradlí		2	2		2	2
TR180	Horizontální vzpěra		1	1		1	3
D180	Diagonální vzpěra			0	3	3	5
STAB 1	Stabilizátor			0	4	4	4



UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než budete lešení používat.
Vždy dodržujte instrukce inspekce práce a BOZP.

POJÍZDNÁ PRACOVNÍ LEŠENÍ MOHOU BÝT POUŽITA POUZE PRO DOKONČOVACÍ PRÁCE, K ÚDRŽBĚ NEBO K PODOBNÝM ČINNOSTEM.

MONTÁŽ, DEMONTÁŽ A PŘESTAVBU LEŠENÍ MOHOU PROVÁDĚT POUZE ZAMĚŠTNANCI POD DOHLEDEM VEDOUcíHO PRÁCE, KTERÍ BYLI NÁLEŽITĚ VYŠKOLENI V TĚTO OBLASTI.

Rozbalení a montáž

Po vybalení zkontrolujte, zda lešení není poškozené. V případě poškození během přepravy nasměřujte svou reklamaci na dopravce. Ujistěte se, zda jste obdrželi veškeré volné díly, v případě, že bude něco chybět, obraťte se na svého dodavatele.

Používejte pouze nepoškozené a řádně fungující díly!

Návod k montáži a použití

Skládané lešení z lehkého kovu, které je představeno v tomto návodu, je skládané z různých jednotlivých částí, které lze získat jako výměnné části nebo jako moduly pro rozšíření věže.

Aby došlo k bezpečnému postavení, přestavení a složení lešení, musíte pečlivě dodržovat návod. V opačném případě výrobce/dodavatel neuznává žádnou záruku ani garanci.

Pokud se objeví problém při instalaci, přestavování a nebo skládání lešení, musíte se obrátit na dodavatele tohoto lešení.

Toto lešení je vyrobeno v souladu s EN1004 Pojízdne pracovní věže. Během rozšíření, stabilizaci a používání, musí být dodržovány ustanovení týkající se bezpečnosti.

Uživatel je zodpovědný za dodržování platných zákonů a předpisů, inspekce práce, atd. Lešení může být instalováno pouze osobami, které se obeznámili s tímto návodem k obsluze.

Údržba

Skládané lešení z lehkého kovu nevyžaduje rozsáhlou údržbu. Věnujte prosím pozornost správnému otáčení kol a funkčnosti brzd.

Kontrolujte, zda správně fungují zacvakávací úchyty a jejich jištění na rámech a plošinách.

Akala Faraone Sp. z o.o. nenese odpovědnost za nároky na náhradu škody u osob, které se neřídili a nedodržovali bezpečnostní předpisy a pokyny tohoto návodu k použití.



UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než budete lešení používat.
Vždy dodržujte instrukce inspekce práce a BOZP.

Bezpečnostní předpisy – výťah z normy EN1004

RYS. A



OBR. A: Montáž nebo demontáž pojízdných pracovních věží mohou provádět pouze osoby, které jsou obeznámeni s tímto návodem pro montáž a použití.

OBR. B: Nesmí se používat poškozené díly.

OBR. C: Smí se používat pouze nepoškozené originální díly, shodně s pokyny výrobce.

RYS. B



RYS. C



OBR. D: Podloží, po kterém se přesouvá pojízdná pracovní věž, musí být vhodné pro dané zatížení. Podloží musí být vyrovnané, bez děr a vypouklín. V případě práce na nerovném terénu, musíte odstranit eventuální mezery tak, že podložíte pod kola podkladní desky nebo jiné podobné podklady.

OBR. E: Během přesouvání pojízdné pracovní věže, se na ní nesmí nacházet žádné předměty a ani osoby. Vždy by jste si měli ověřit, zda se v blízkosti nenachází žádné překážky nebo elektrické kabely. Lešení nejsou el. izolována; nesmíte se přibližovat k elektrickému vedení na menší vzdálenost než je 5 m.

OBR. F: Pojízdné pracovní věže se musí přesouvat pouze ručně, je-li povrch pevný, hladký a nenacházejí se na něm překážky. Během přesouvání nesmí být překročena normální rychlost chůze. Před přemístováním snižte výšku lešení dle stavu povrchu a síle větru.

RYS. D



RYS. E



RYS. F



RYS. G



OBR. G: Před použitím zkontrolujte, zda pojízdná pracovní věž byla složena shodně s pokyny výrobce, což zaručuje správnost provedení a zda se nachází ve vertikální pozici.

OBR. H: Nesmíte umísťovat a používat zdvihací zařízení, pokud to nebylo navrženo ve fázi výroby.

RYS. H



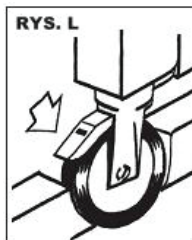


UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než budete lešení používat. Vždy dodržujte instrukce inspekce práce a BOZP.



OBR. I: Je zakázáno přemostování pojezdných pracovních věží mezi sebou nebo budovou a jinou konstrukcí, která není součástí pojezdného pracovního lešení.



OBR. L: Než začnete lešení používat, ujistěte se, zda všechny použité bezpečnostní prostředky, které chrání před případným přesunutím lešení, speciální brzdy a eventuálně regulovatelné svorky jsou zajištěny.

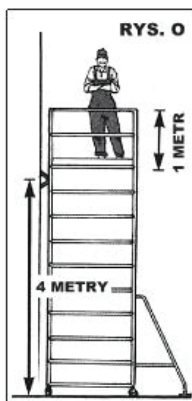


OBR. M: Nesmíte ležet nebo sestupovat z pracovního přemostění mimo místa, které jsou k tomu určena.



OBR. N: Na lešení není povoleno skákat a ani vnášet náklad a osoby s váhou překračující nosnost určenou výrobcem. V žádném případě se neopírejte na plošiny nebo příčlích a dodatečných konstrukcí, s cílem zvětšení pracovní výšky.

OBR. O: Pracovní věže, které jsou používané venku, musí být, tam kde je to možné, pevně uchyceny k budově nebo k jiné konstrukci. Věže s výškou překračující 6 m, musí být ukotveny.



POZOR!

Pro bezpečný montáž, používání a demontáž lešení používejte bezpečnostní pásy vybavené bezpečnostním zařízením.

Uživatel by měl libovolně doplnit lešení pracovními plošinami s uzavíratelným poklopem a okopovými lištami. V jakémkoliv případě vstup a sestup zaměstnance, musí být prováděn pouze po vnitřní straně lešení.



UPOZORNĚNÍ!

Přečtěte si pozorně tento návod k použití, než budete lešení používat.
Vždy dodržujte instrukce inspekce práce a BOZP.

Montáž

Modul A

- Upevněte kola (detail X)
- Ujistěte se, zda je správně uzavřena západka zámku na kole
- Skládané rámy se rozestavějí vertikálně, následovně se vytahují na strany až do chvíle, kdy se uzamknou centrální panty (2)
- Nainstalujte pracovní plošinu RB (3) na 3 příčli boční rám, pak zajistěte západkou, aby se zabránilo případnému zvednutí
- Nainstalujte vertikální příčku (4) na nejnižší příčli bočního rámu, co nejbližší k bočnímu okraji, směřujte směrem dolů otevřené konce háků. Zajistěte před náhodným odpojením.

Modul A+B

- Rozšíření věže na Modul A+B, přeložte pracovní plošinu na nejvyšší příčle bočních ráků.
- Nainstalujte dva boční rámy T (5) na obou stranách lešení a zajistěte je pružnými kolíky.
- Nasadíte bezpečnostní zábradlí P (6) na obou podélných stranách lešení, otevřené konce háků nasměřujte ven, ujistěte se zda jsou zajištěny proti náhodnému uvolnění.
- Umístěte nejdřív dvě okopové bezpečnostní lišty TF (7) a pak dvě krátké lišty (8), vsuňte je do speciálních zářezů, které se nacházejí dlouhých okopových lištách.

Modul A+B+C

- Připojte horní objímku stabilizátoru (9) na sloup bočních ráků, v rámci možností pod horizontální příčku. Nainstalujte prostřední objímku stabilizátoru do stejného sloupu bočního rámu. Nastavte dlouhou tyč stabilizátoru tak, aby vytvořila úhel 30° s kratší stranou lešení; nastavte krátkou tyč stabilizátoru co nejvíce rovnoběžně s zemí. Opakujte postup se všemi čtyřmi stabilizátory.
Zatlačte do země gumovou podložku, která je umístěná na patce stabilizační podpěry a důrazně zmáčkněte oba spoje.
- Níže u Modulu B nasadíte dva boční rámy F.
- Upevněte do bočního rámu dvě diagonální vzpěry D; směřujte dolů otevřené konce háků a ujistěte se zda jsou zajištěny proti náhodnému uvolnění.

Modul A+B+C+D

- Níže u Modulu B nasadíte další dva boční rámy F.
- Upevněte do bočního rámu dvě diagonální vzpěry D
- Upevněte dvě horizontální vzpěry TR na nejvyšších příčlích bočního rámu Modulu C, co nejbližší bočnímu okraji, směřujte dolů otevřené konce háků. Zajistěte proti náhodnému uvolnění.

Demontáž

Demontáž lešení provedte v opačném pořadí pro rozložení.



25

49

[illegible]

9. PŘÍLOHA (SERVISNÍ KNÍŽKA)

[illegible]

10. ZÁRUKA

Záruční list (k uschování)

Druh žebříku

Datum zakoupení

TERMÍN: 5 let od data prodeje na základě předložení příjmového dokladu nebo faktury.

Veškeré opravy s použitím jiných než originálních náhradních dílů nebo provedené nekvalifikovaným personálem, jakož i úpravy, které jsou provedeny bez písemného souhlasu výrobce může vést ke ztrátě záruky.

DŮLEŽITÉ PODMÍNKY:

- Odeslání záručního listu;
- Úplné dodržování během používání žebříku všeobecných a podrobných zásad;
- Náklady za transport hradí v plné výši kupující;
- Výrobce uděluje záruku na eventuální výrobní vady, uznané technickým oddělením v sídle producenta;
- Žebřík musíte doručit do sídla firmy, kde bude prozkoumána. V případě uznání výrobní vady, žebřík bude bezplatně opraven nebo vyměněn. V opačném případě producent zašle předpokládaný odhad nákladů za opravu. Pokud žebřík není možno opravit, bude vrácen nebo určen k likvidaci shodně s instrukcemi zákazníka.

Záruční list (k uschování)

Typ žebříku

Datum zakoupení

Název zákazníka

Adresa.....

Směrovací číslo..... Město

Kraj Stát

Tel..... Fax.Mail

Druh činnosti nebo funkce

Razítko prodejce

Odeslat v uzavřené obálce na adresu:

ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica, tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

GRATULUJEME VÁM KE KOUPI!

Den po dni budete objevovat užitečnost a univerzálnost žebříků FARAONE.

Sestrojili jsme je speciálně pro Vás, s maximálním důrazem na bezpečnost.

Budeme Vám velice vděční, za jakékoliv připomínky a sugesce, týkající se vylepšení našich výrobků.

Pokud nás budete chtít kontaktovat, prosím obraťte se na naše zastoupení, prodejní místa, servisní místa nebo přímo na nás. Naše adresa:

FARAONE, ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica,

tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

info@faraone.pl - www.faraone.pl

Obrázky a veškeré jiné dokumenty dodané současně s žebříkem, jsou majetkem IMA spa, která si vyhrazuje na ně veškerá práva a nemohou být poskytována třetím osobám.

V souvislosti s tím je zakázáno jakékoliv kopírování (i částečné) textu a ilustrací.



Faraone[®]

CERTIFIKOVANÁ BEZPEČNOST

rebríky 2015

NÁVOD NA
POUŽITIE
A BEZPEČNOSTNÉ
NORMY

OBSAH

1	URČENIE A ROZSAH POUŽITIA	28
2	PRÍČINY ÚRAZOV	28
3	ZNAČENIE	
3.1	Identifikácia výrobku	
3.2	Identifikačná etiketa výrobku	29
3.3	Identifikácia typu rebríka	29
3.4	Všeobecné dodacie pravidlá	29
3.5	Oporné rebríky	30
3.6	Sklápacie rebríky	31
3.7	Ostatné informácie týkajúce sa označovania všetkých rebríkov	32
4	NÁVOD PRE UŽÍVATEĽA	
4.1	Všeobecné pravidlá	32
4.2	Pred prvým použitím	32
4.3	Umiestnenie a montáž rebríka	32
4.4	Používanie rebríka	33
4.5	Oprava, údržba a skladovanie	33
4.6	Likvidácia rebríka	33
5	PRÍLOHA A, PRÍKLADY PIKTOGRAMOV	34
6	PRAVIDLÁ NA POUŽITIE CHARAKTERISTICKÉ PRE JEDNOTLIVÉ MODELY REBRÍKOV	
6.1	Sklápací rebrík na použitie z 2 strán so širokými stupňami	35
6.2	Bezpečná teleskopická plošina	35
6.3	Sklápací profesionálny rebrík	36
6.4	Rebríky do skladov	36
6.5	Skladový rebrík so zvislým zadným prvkom	37
6.6	Rebrík s plošinou model SPF	38
6.7	Bezpečné hliníkové schody	39
6.8	Profesionálny stolík	39
7	Návod na montáž a použitie mobilných pracovných veží	40
8	ŠKOLENIA A INFORMÁCIE PRE UŽÍVATEĽOV	45
9	KARTA ZÁSAHOV A OPRÁV	46
10	ZÁRUKA	47

1. URČENIE A ROZSAH POUŽITIA

Tento návod na použitie a bezpečnostné normy sa týkajú rebríkov vymenovaných v čl. 113 legislatívneho nariadenia 81/08, ktoré spĺňajú požiadavky normy EN131-1, EN131-2 a EN 131-4 v rozsahu teleskopických, viacúčelových rebríkov, spájaných pántmi, používaných ako sklápacie alebo oporné, a normy EN14183 v rozsahu stolíkov.

2. PRÍČINY ÚRAZOV

Nižšie je uvedený zoznam (nevyčerpávajúci problémy) ohrozenia a okolností, ktoré sú najčastejšou príčinou úrazov počas používania rebríkov, podľa ktorého boli vypracované informácie uvedené v tomto návode.

a) Strata stability:

- 1) nesprávna poloha rebríka (napr. nesprávny uhol oporného rebríka alebo neúplné rozloženie sklápacieho rebríka);
- 2) vonkajšie pošmyknutie podstavy (podstava rebríka sa odďaľuje od steny);
- 3) bočné pošmyknutie, pád na bok a prevrátenie rebríka (z dôvodu vychýlenia alebo krehkosti horného kontaktného povrchu)
- 4) stav rebríka (napr. chýbajúce protišmykové pätky);
- 5) schádzanie z výšky po nezabezpečenom rebríku;
- 6) stav podložia (napr. mäkký a nestabilný terén, terénne nerovnosti, klzké alebo zašpinené povrchy);
- 7) klimatické podmienky (napr. vietor);
- 8) kolízia s rebríkom (napr. vozidla alebo dverí);
- 9) nesprávny výber rebríka (napr. príliš krátky, alebo nevhodný na dané použitie).

b) Prenášanie:

- 1) prenášanie rebríka na miesto práce;
- 2) montáž a demontáž rebríka;
- 3) prenášanie predmetov na rebríku.

c) Pošmyknutie, potknutie a pád užívateľa:

- 1) nevhodná obuv;
- 2) zašpinené stupne alebo schody;
- 3) nebezpečné správanie užívateľa (napr. chodenie po každom druhom stupni, schádzanie šmýkaním sa po bočniciach).

d) Zničenie štruktúry rebríka:

- 1) stav rebríka (napr. poškodené bočnice, opotrebovanie);
- 2) preťaženie rebríka.

e) Nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom:

- 1) nevyhnutné práce pri prvkoch, ktoré sú pod napätím (napr. hľadanie príčin poruchy);
- 2) nastavenie rebríka v blízkosti elektrických zariadení, ktoré sú pod napätím (napr. nadzemné elektrické vedenie);
- 3) poškodenia elektrických zariadení (napr. krytov alebo izolácie) spôsobených rebríkom;
- 4) nesprávny výber druhu rebríka na elektroinštalačné práce.

3. ZNAČENIE

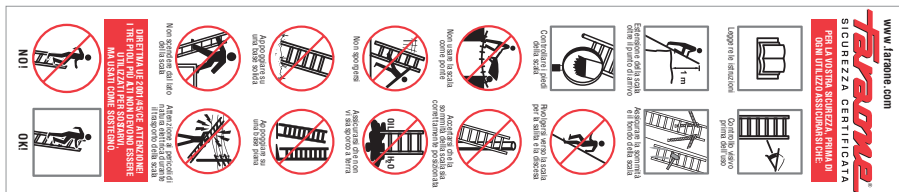
3.1. IDENTIFIKÁCIA VÝROBKU

POZOR: Dôkladne si prečítajte všetky informácie nachádzajúce sa na nálepkách umiestnených na rebríku, dôležitú pozornosť venujte na povolenú nosnosť a maximálnu pracovnú výšku. Prečítajte si návod k zakúpenému výrobku.

Výrobca vyrába svoje výrobky a vyhotovuje dokumentáciu a návod na použitie a údržbu v súlade s nasledujúcimi normami a predpismi: Legislatívne nariadenie 81 – EN131-3.

3.2 IDENTIFIKAČNÁ ETIKETA VÝROBKU

VÝŠKA				NOSNOSŤ	
KÓD VÝROBKU				SKLON	



3.3. IDENTIFIKÁCIA TYPU REBRÍKA

Pri kontakte s výrobcom alebo servisom si pripravte číslo série a kód výrobku, ktorý sa nachádza na nálepke rebríka.

3.4. VŠEOBECNÉ DODACIE PRAVIDLÁ

Pri dodávke vždy skontrolujte, či rebrík nie je poškodený a či má všetky súčasti.

Ak áno, okamžite kontaktujte špedičnú firmu a Faraone.

- 1) Rebrík
- 2) Stabilizačná podstava alebo iné príslušenstvo
- 3) Vrečko s príslušenstvom (v závislosti od zakúpeného modelu)
- 4) Návod na použitie

POZOR: REBRÍKY KONTROLUJTE KAŽDÝCH 100 HODÍN A PRED KAŽDÝM POUŽITÍM

Po oboznámení sa so všeobecnými pravidlami, užívateľ pred použitím rebríka musí zidentifikovať zakúpený model a postupovať v súlade s návodom.

Technická kancelária Faraone je Vám k dispozícii, odpovie Vám na všetky otázky a poskytne poradenstvo: +48 91 579 03 90

3.5. Oporné rebríky

Piktogramy

Základné informácie sú uvedené v podobe dobre viditeľných piktogramov na všetkých rebríkoch navrhnutých ako oporné rebríky.

- a) prečítajte si návod (príklad: obrázok A.1);
- b) maximálna nosnosť (príklad: obrázok A.2);
- c) správny uhol opretia (príklad: obrázok A.3);
- d) oprite na rovné podložie (príklad: obrázok A.4);
- e) nenakláňajte sa (príklad: obrázok A.5);
- f) presvedčte sa, či podložie nie je zašpinené (príklad: obrázok A.6);
- g) oprite na stabilné podložie (príklad: obrázok A.7);
- h) vysunutie rebríka nad podperné miesto (príklad: obrázok A.8);
- i) neschádzajte po tejto strane rebríka (príklad: obrázok A.9);
- j) rebrík používajte pri nastavení v správnom smere (iba v prípade ak je to nevyhnutné vzhľadom na štruktúru rebríka) (príklad: obrázok A.22).

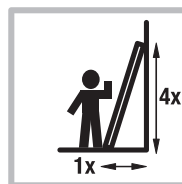
A.1. Prečítajte si návod



A.2. Maximálna nosnosť



A.3. Správny uhol opretia



A.4. Postavte na rovnom podloží



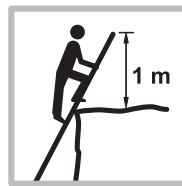
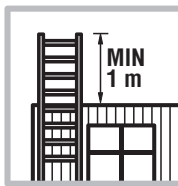
A.5. . Nenakláňajte sa



A.6. Presvedčte sa, či podložie nie je zašpinené



A.8. Vysunutie rebríka nad podperné miesto



A.7. Postavte na stabilné podložie



A.9. Neschádzajte z boku rebríka na inú úroveň



A.22. Rebrík používajte pri nastavení v správnom smere



3.6. Sklápacie rebríky

Základné informácie sú uvedené v podobe dobre viditeľných piktoqramov

- prečítajte si návod (príklad: obrázok A.1);
- maximálna nosnosť (príklad: obrázok A.2);
- oprite o rovné podložie (príklad A.4);
- nenakláňajte sa (príklad: obrázok A.5);
- oprite na stabilné podložie (príklad: obrázok A.7);
- neschádzajte po tejto strane rebríka (príklad: obrázok A.9);
- pred použitím sa presvedčte, či je sklápací rebrík celkom otvorený (príklad: obrázok A.17);
- presvedčte sa, či sú bezpečnostné zariadenia [ak sa vyskytujú] zablokované (príklad: obrázok A.21).

A.1. Prečítajte si návod



A.2. Maximálna nosnosť



A.4. Postaviť na rovnom podloží



A.5. Nenakláňajte sa



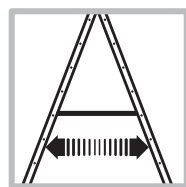
A.7. Oprite na stabilnom podloží



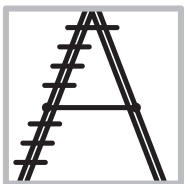
A.9. Neschádzajte z boku rebríka na inú úroveň



A.17. Pred použitím sa presvedčte, či je sklápací rebrík celkom otvorený



A.21. Presvedčte sa, či sú bezpečnostné zariadenia zablokované



A.23. Nepoužívajte 2 prvkový rebrík ako oporný



3.7. Ostatné informácie týkajúce sa značenia všetkých rebríkov

Ostatné informácie sú uvedené v podobe textu:

- a) identifikácia a adresa výrobcu a/alebo dodávateľa;
- b) typ rebríka (popis typu, počet a dĺžka súčastí, maximálna úžitková dĺžka rebríka);

4. NÁVOD PRE UŽÍVATEĽA

4.1. Všeobecné pravidlá

Ku každému rebríku je priložený návod na použitie v jazyku štátu, v ktorom sa rebrík predáva. Návod obsahuje schémy a obrázky.

Návod je taktiež umiestnený na internetovej stránke výrobcu: www.faraone.com

4.2. Pred prvým použitím

- a) Presvedčte sa, či užívateľovi zdravotný stav umožňuje používať rebrík. V niektorých prípadoch zdravotnej povahy, ako je napríklad užívanie liekov, nadmerná spotreba alkoholu alebo narkotík, môže byť používanie rebríka nebezpečné;
- b) v prípade prepravy rebríka vozíkom alebo žeriavom sa presvedčte, či je riadne umiestnený, aby ste predišli jeho poškodeniu;
- c) hneď po dodaní rebríka a pred prvým použitím skontrolujte stav rebríka a fungovanie každého jedného prvku;
- d) na začiatku každého pracovného dňa vizuálne skontrolujte, či rebrík nie je poškodený a či je možné bezpečne ho používať;
- e) profesionálni užívatelia sú povinní vykonávať riadne pravidelné prehliadky;
- f) presvedčte sa, že rebrík je vhodný na určené použitie;
- g) nepoužívajte poškodené rebríky;
- h) z rebríka odstraňujte akékoľvek nečistoty, ako napríklad čerstvá farba, blato, olej alebo sneh;
- i) pred použitím rebríka na mieste práce posúďte riziko v súlade s platnými predpismi v štáte užívateľa.

4.3. Umiestnenie a montáž rebríka

- a) Rebrík montujte v správnej polohe, čiže pri správnom uhle sklonu v prípade oporných rebríkov (uhol sklonu približne 1:4), so schodmi v horizontálnej polohe a pri celkovom otvorení rebríka v prípade sklápacích rebríkov;
- b) pred použitím rebríka úplne zablokujte zatváracie zariadenia, ak sú naplánované;
- c) rebrík musí byť umiestnený na rovnom, horizontálnom a stálom podlaží;
- d) oporný rebrík sa musí opierať o tvrdý a rovný povrch; pred použitím rebrík zabezpečte, napr. priviažte ho alebo použite vhodné stabilizačné zariadenie;
- e) v žiadnom prípade nemeňte polohu rebríka z hora;
- f) pri nastavovaní rebríka zohľadnite riziko kolízie, napr. zo strany okoloidúcich, vozidiel alebo dverí. Ak je to možné, zabezpečte dvere (okrem protipožiarnych dverí) a okná v pracovnom priestore;
- g) posúďte všetky možné zasiahnutia elektrickým prúdom v pracovnom priestore, ako napr. nadzemným vedením, alebo elektrickými zariadeniami;
- h) rebrík musí stáť na všetkých nohách, a nie na schodoch alebo stupňoch;
- i) nestavajte rebrík na klzký povrch (ako napr. ľad, vyleštený povrch alebo tvrdé a veľmi znečistené podlažie), ak nepoužijete vhodné preventívne opatrenia proti pošmyknutiu rebríka, alebo ktoré zabezpečia dostatočné očistenie zašpinených povrchov.

4.4. Používanie rebríka

- a) neprekračujte maximálnu povolenú nosnosť pre daný typ rebríka;
- b) nenakláňajte sa: počas celej doby vykonávania práce sa spona na páse užívateľa (vo výške pupka) musí nachádzať medzi bočnicami, a obidve chodidlá sa musia nachádzať na tom istom stupni/schodíku;
- c) je zakázané vystupovať z rebríka na iné vyššie umiestnené miesto, bez dodatočného zabezpečenia, ako je napríklad systém lán alebo špeciálne stabilizačné zariadenie;
- d) nepoužívajte dvojité rebríky za účelom dosiahnutia väčšej výšky;
- e) nestojte na troch najvyšších stupňoch/schodoch oporného rebríka;
- f) nestojte na dvoch najvyšších stupňoch/schodoch sklápacieho rebríka bez plošiny a bez dohliadajúcej osoby;
- g) nestojte na štyroch najvyšších stupňoch/schodoch sklápacieho rebríka s vysunutým štítovým prvkom, a ani mimo štít nožníc;
Používajte vysunutý prvok ako držadlo.
- h) rebríky slúžia výlučne na prevádzanie ľahkých a krátkodobých prác;
- i) počas práce pri elektrických zariadeniach pod napätím používajte iba nevodivé rebríky;
- j) nepoužívajte rebríky na vonku v nepriaznivých poveternostných podmienkach, ako napr. vietor;
- k) prijmite vhodné opatrenia znemožňujúce deťom hrať sa na rebríku;
- l) ak je to možné, zabezpečte dvere (okrem protipožiarnych) a okná v pracovnom priestore;
- m) treba vystupovať a zostupovať vždy čelom k rebríku;
- n) počas vystupovania a zostupovania z rebríka sa pevne držte;
- o) nepoužívajte rebrík ako plošinu;
- p) používajte vhodnú obuv;
- q) vyhýbajte sa nadmernej bočnej záťaži, napr. pri vŕtaní otvorov do tehál alebo betónu;
- r) nezdržujte sa príliš dlho na rebríku; pravidelne si robte prestávky v práci (únava je nebezpečenstvo);
- s) oporný rebrík umožňujúci prístup do vyššej výšky musí vyčnievať minimálne meter nad cieľový bod;
- t) náradia používané pri práci na rebríku musia byť ľahké a pohodlné;
- u) vyhýbajte sa prácam, ktoré si vyžadujú bočnú záťaž na sklápacích rebríkoch, napr. vykonávanie jednostranných otvorov do tehál alebo betónu;
- v) počas práce na rebríku sa držte, alebo ak to nie je možné, používajte iné bezpečnostné opatrenia;
- w) nepredlžujte rebrík spájaním s inými rebríkmi alebo inými nadstavbami;
- x) sklápací rebrík (nožnicový) nemôže slúžiť ako podpora pre iný rebrík.

4.5. Oprava, údržba a skladovanie

Opravy a údržbu môže vykonávať iba kvalifikovaný personál, v prípade potreby sa obráťte na naše servisné centrum FARAONE +48 91 579-03-90 – info@faraone.pl

Na čistenie rebríkov používajte mäkké handričky nasiaknuté vodou alebo alkoholom.

Rebríky skladujte na suchom mieste, ktoré bude chránené pred poveternostnými podmienkami.

4.6. Likvidácia rebríkov

Rebríky je zakázané vyhadzovať, odovzdajte ich do autorizovanej zberne odpadov.

5. PRÍLOHA A. PRÍKLADY PIKTOGRAMOV

Táto príloha obsahuje príklady piktogramov, ktoré predtým neboli opísané.

Štvorcové piktogramy poukazujú na pozitívne situácie, ktoré je potrebné uskutočniť, a okrúhle piktogramy v červenom orámovaní predstavujú zakázané činnosti.

A.10. Na stupňoch/schodoch sa môže nachádzať iba jedna osoba



A.11. Vizualná kontrola pred použitím



A.12. Rebrík nepoužívajte ako plošinu



A.13. Nestojte na najvyššom stupni



A.14. Skontrolujte nohy rebríka



A.15. Pozor na nebezpečenstvo zasiahnutia elektrickým prúdom pri prenášaní rebríka



A.16. Vystupujte a zostupujte celom k rebríku



A.18. Maximálny počet užívateľov rebríka



A.19. Zabezpečte štít a podstavu rebríka

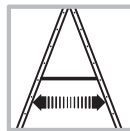


A.20. Presvedčte sa, či je štít rebríka správne zabezpečený



6. PRAVIDLÁ NA POUŽITIE CHARAKTERISTICKÉ PRE JEDNOTLIVÉ MODELY REBRÍKOV

6.1 SKLÁPACÍ REBRÍK NA POUŽITIE Z DVOCH STRÁN SO ŠIROKÝMI STUPŇAMI



DOSTUPNÉ MODELY

Model ND STOLÍK	S2050ND - S2070ND S2095ND
Model NDL STOLÍK	S2050NDL - S2070NDL S2095NDL

- 1) Rebrík rozostavte tak, aby bezpečnostná páska bola napnutá.
- 2) Rebrík je pripravený na použitie.

6.2 BEZPEČNÁ TELESKOPICKÁ PLOŠINA



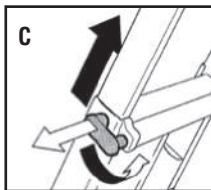
DOSTUPNÉ MODELY

Model PLS	PLS3 - PLS5
-----------	-------------

- 1) Rozložte rebrík tak, aby pracovná plošina bola vo vodorovnej polohe.
 - 2) Umiestnite západky pántov do pozície „kobyľky“.
- Rozložte držiadlo do blokovej západky (obr. A) a následne opustite dolnú bariéru v súlade s obr. B
- 3) Teraz je rebrík pripravený na použitie.

Ak chceme dodatočne predĺžiť rebrík:

- 4) Potiahnite červené bočné kolíky (obr. C). Keď sa vysunú zo stupňa, obráťte ich o polovicu, tak aby ostali vonku, čo Vám umožní vysunúť rebrík;
- 5) Predĺžte prvky rebríka do požadovanej výšky takým spôsobom, aby sa na seba nakladali minimálne dva stupne;
- 6) Opätovne zasunite oba kolíky do stupňa v zodpovedajúcej výške.





POZOR!

Pred prvým použitím rebríka si dôkladne prečítajte a oboznámte sa so všeobecnými pravidlami, ktoré sú uvedené na stranách 4-10.

6.3 PROFESIONÁLNY SKLÁPAČÍ REBRÍK



- 1) Rozostavte rebrík až do momentu opretia rebríka tak, aby bola bezpečnostná páska napnutá.
- 2) Nastavte rebrík.
- 3) Rebrík je pripravený na použitie.

DOSTUPNÉ MODELY

Model DOMUS

SDOMUS04 - SDOMUS05
SDOMUS06 - SDOMUS07
SDOMUS08 - SDOMUS09
SDOMUS10 - SDOMUS12

POZOR: PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ČI BEZPEČNOSTNÁ PÁSKA NIE JE POŠKODENÁ

6.4 REBRÍK DO SKLADOV



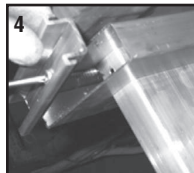
MONTÁŽ STABILIZAČNEJ LIŠTY

- 1) Odstráňte jednu z dvoch pätiiek nachádzajúcich sa na stabilizačnej lište, odskrutkovaním skrutiek (1).
- 2) Zasuňte stabilizačnú lištu do výrezov podľa navrhnutých otvorov (2).
- 3) Priskrutkujte pätku pomocou vopred odskrutkovanej skrutky (3).
- 4) Namontujte dve hliníkové lišty do podstavy takým spôsobom, aby ste zablokovali aj stabilizačnú lištu (4).

DOSTUPNÉ MODELY

Model SMT

70/SMT - 100/SMT - 150/SMT
200/SMT - 250/SMT - 300/SMT
350/SMT - 400/SMT - 450/SMT
500/SMT





POZOR!

Pred prvým použitím rebríka si dôkladne prečítajte a oboznámte sa so všeobecnými pravidlami, ktoré sú uvedené na stranách 4-10.

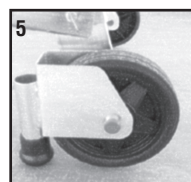
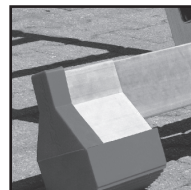
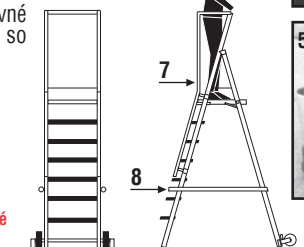


- 5) Namontujte zadnú stabilizačnú lištu otočením kolies smerom von a pripevnite ich pomocou priložených skrutiek.
- 6) Rozostavte rebrík až do momentu opretia podesty.
- 7) Namontujte bočné držiadlo.
- 8) Namontujte bočné vodorovné priečky pomocou nitu so západkou.
- 9) Nastavte rebrík.

Rebrík je pripravený na použitie.

POZOR:

V prípade práce na najvyššej podeste rebríka, musí mať užívateľ vždy zapnuté bezpečnostné pásy.



6.5 REBRÍK DO SKLADOV S VERTIKÁLNYM ZADNÝM PRVKOM

I norma
D.L.81



EN 14122



Mod. SMLT

- 1) Postupujte ako v prípade rebríka do skladu (od bodu 1 do 4 na strane 23).
- 2) Kolieska rebríka sa blokujú pod váhou pracovníka po vstupe na 1 stupeň obr. 1.
Aby ste mohli premiestniť rebrík, uvoľníte blokáciu kolies stláčaním páky obr. 2.

DOSTUPNÉ MODELY

Model SMLT

100/SMLT - 150/SMLT
200/SMLT - 250/SMLT
300/SMLT



POZOR!

Pred prvým použitím rebríka si dôkladne prečítajte a oboznámte sa so všeobecnými pravidlami, ktoré sú uvedené na stranách 4-10.



3) Rebrík je pripravený na použitie.

POZOR:

V prípade práce na najvyššej podeste rebríka, musí mať užívateľ vždy zapnuté bezpečnostné pásy.

6.6 PLOŠINOVÝ REBRÍK MODEL SPF

I norma D.L.81



1) Namontujte bočné držiadlo priskrutkovaním skrutiek A a B, obr. 1

2) Namontujte dve stabilizačné lišty s kolieskami alebo bez, obr. 2

3) Namontujte bočné vertikálne priečky pomocou nitu so západkou, obr. 3; sú povinné v prípade rebríkov s kolieskami.

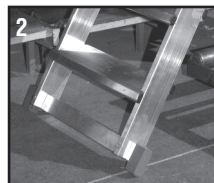
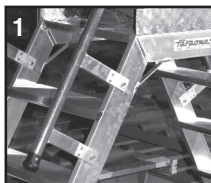
4) Nastavte rebrík, zablokujte brzdy rebríka.

5) Rebrík je pripravený na použitie

DOSTUPNÉ MODELY

Model SPF

SPF.200 - SPF.246
SPF.270 - SPF.294
SPF.343





POZOR!

Pred prvým použitím rebríka si dôkladne prečítajte a oboznámte sa so všeobecnými pravidlami, ktoré sú uvedené na stranách 4-10.

6.7 BEZPEČNÉ HLINÍKOVÉ SCHODY



I norma
D.L.81



Schody sú pripravené na použitie

DOSTUPNÉ MODELY

Mod. SGA

SGA02 - SGA03

6.8 PROFESIONÁLNY STOLÍK



- 1) Namontujte stolík tak, aby boli stupne nastavené rovnobežne s podlahou, dávajte pozor, aby ste si neprivreli ruky.
- 2) Otvorte držiadlo 1 do zacvaknutia pántov 2.
- 3) Stolík je pripravený na použitie.
- 4) Pri skladaní presuňte pánty 2 a zložte držiadlo.
- 5) Zložte a stolík odložte (obr. 1).

DOSTUPNÉ MODELY

Model SGP

SGP2 - SGP3 - SGP4
SGP5





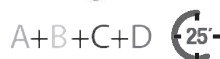
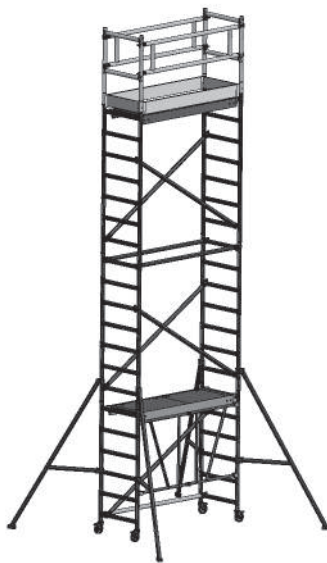
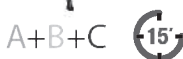
POZOR!

Pred uvedením lešenia do prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu. Vždy dodržiavajte pokyny Inšpektorátu práce a BOZP.

7. NÁVOD NA MONTÁŽ A POUŽITIE MOBILNÝCH PRACOVNÝCH VEŽÍ

COMPACT

Zostavenie modelov



EN 1004, Trieda 3: Celková prípustná nosnosť – 200 kg/m²

Top System COMPACT 75 x 180 cm								
	H2 (m)	2,90	3,70		5,70		7,60	
	H1 (m)	1,80	2,70		4,70		6,60	
	H (m)	0,90	1,70		3,70		5,60	
		A	B	A+B	C	A+B+C	D	A+B+C+D
Čas montáže		2'		7'		15'		25'
PS75180.6	Skladaná podstava 0,75x1,80(m)	1		1		1		1
F75200	Rám 0,75 x 2,0 (m)			0	2	2	2	4
RB180E	Plošina s poklopom	1		1		1	1	2
T75	Štítový rám		2	2		2		2
TF180	Bočnica dlhá		2	2		2		2
TF75	Bočnica krátka		2	2		2		2
P180	Držadlo		2	2		2		2
TR180	Vodorovná hustota		1	1		1	2	3
D180	Šikmá hustota			0	3	3	2	5
STAB 1	Stabilizátor			0	4	4		4

**POZOR!**

Pred uvedením lešenia do prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu. Vždy dodržiavajte pokyny Inšpektorátu práce a BOZP.

MOBILNÉ LEŠENIA JE MOŽNÉ POUŽÍVAŤ IBA NA DOKONČOVACIE, ÚDRŽBÁRSKE ALEBO PODOBNÉ PRÁCE. MONTÁŽ, DEMONTÁŽ A PRESTAVBU LEŠENIA MÔŽU POD DOZOROM VEDÚCEHO PRÁC ZAMESTNANCI, KTORÍ BOLI RIADNE PREŠKOLENÍ V TOMTO ROZSAHU.

Rozbalenie a rozostavenie

Po rozbalení skontrolujte, či lešenie nie je poškodené. V prípade poškodení pri preprave zašlite reklamáciu prepravcovi. Skontrolujte, či ste prevzali všetky voľno sa nachádzajúce prvky, v prípade nedostatkov sa obráťte na dodávateľa.

Používajte výlučne nepoškodené a riadne fungujúce časti!

Návod na rozostavenie a obsluhu

Lešenia zložené z ľahkého kovu uvedené v tomto návode sa skladajú z rôznych samostatných častí, ktoré je možné zakúpiť ako náhradné diely alebo moduly na postavenie veže.

Aby ste mohli bezpečne postaviť, prestaviť a zložiť lešenie, dodržiavajte tento návod. V opačnom prípade výrobca/dodávateľ neposkytne akúkoľvek záruku a ani ručenie.

Ak sa vyskytnú problémy počas stavania, prestavovania alebo skladania lešenia, obráťte sa na dodávateľa tohto lešenia.

Toto lešenie je vyrobené v súlade s EN1004 Mobilné pracovné veže. Pri rozostavovaní, stabilizácii a používaní, dodržiavajte ustanovenia týkajúce sa bezpečnosti. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie predpisov a ustanovení obežníkov, Inšpektorátu práce, atď. Lešenie môže byť postavené výlučne osobami, ktoré boli oboznámené s týmto návodom na obsluhu.

Údržba

Lešenia zložené z ľahkého kovu si nevyžadujú ďalekosiahlu údržbu. Venujte pozornosť na správne otáčanie kolies a správnu činnosť brzd.

Kontrolujte správnu činnosť bezpečnostných karabín a ich správneho zabezpečenia na rámoch a plošinách.

Akala Faraone Sp. z o.o. nenesie zodpovednosť za nároky na náhradu škody poškodených osôb, ktoré úmyselne nedodržiavali ustanovenia týkajúce sa bezpečnosti a pokyny tohto návodu.



POZOR!

Pred uvedením lešenia do prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu. Vždy dodržiavajte pokyny Inšpektorátu práce a BOZP.

Ustanovenia týkajúce sa bezpečnosti – výpis z normy EN1004

RYS. A



OBR. A: Pracovné mobilné veže môžu byť montované a demontované výlučne osobami, ktoré sa oboznámili s návodom a majú praktické skúsenosti s montážou a použitím.

OBR. B: Nepoužívajte poškodené prvky.

OBR. C: Používajte výlučne originálne prvky, v súlade s pokynmi výrobcu.

RYS. B



RYS. C



OBR. D: Podložie, po ktorom sa presúva mobilné lešenie musí byť primerane odolné. Toto podložie musí byť zarovnané, bez dier a výrazných vypuklín. V prípade práce na nerovnom teréne, zakryte prípadné prázdne miesta, tým, že podložíte pod kolesá dosky alebo iné podobné zabezpečenia.

OBR. E: Počas premiestňovania sa na mobilnej pracovnej veži nesmú nachádzať materiály alebo osoby. Zakaždým skontrolujte, či sa v priestore premiestňovania nenachádzajú prekážky a elektrické káble. Lešenia nemajú izoláciu, nepribližujte sa k elektrickým prevodom na vzdialenosť kratšiu ako 5 m.

OBR. F: Mobilné lešenia presúvajte iba ručne, výlučne po pevných, hladkých povrchoch zbavených nečistôt. Počas presúvania neprekračujte normálnu rýchlosť chôdze. Pred premiestnením znížte výšku lešenia primerane k stavu povrchu a sile vetra.

RYS. D



RYS. E



RYS. F



RYS. G



OBR. G: Pred začatím používania skontrolujte, či pracovná mobilná veža bola zmontovaná pri dodržaní všetkých pokynov dodávateľa, čo zaručí prevedenie v súlade s odbornými zásadami, a skontrolujte či sa nachádza vo vodorovnej polohe.

OBR. H: Je zakázané upevňovať a používať výťahové zariadenia, iba ak by to bolo naplánované vo fáze projektovania.

RYS. H





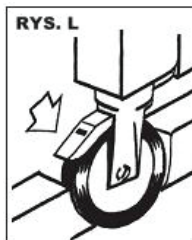
POZOR!

Pred uvedením lešenia do prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu. Vždy dodržiavajte pokyny Inšpektorátu práce a BOZP.



OBR. I: Nepoužívajte plošiny medzi mobilným lešením a budovou alebo inou konštrukciou, ktorá nie je súčasťou mobilného lešenia.

OBR. L: Pred použitím sa presvedčte, či boli využité všetky bezpečnostné opatrenia, chrániace pred prípadným presunutím lešenia, čiže špeciálne blokujúce brzdy a prípadne aj riadené tlačidlá.



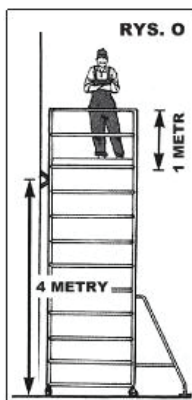
OBR. M: Je zakázané vchádzať alebo schádzať z pracovných plošín mimo miest na to určených.



OBR. N: Je zakázané skákať na lešení a umiestňovať na ňom náklad alebo osoby, ktorých váha prekračuje nosnosť uvedenú výrobcom. V žiadnom prípade neopierajte o plošiny alebo stupne na dodatočne konštrukcie za účelom zvýšenia pracovnej výšky.



OBR. O: Pracovné veže používané vonku by mali byť tam, kde je to možné, namontované pevne k budove alebo k inej konštrukcii. Veže s výškou viac ako 6 m musia byť ukotvené.



POZOR!

Pre bezpečnú montáž, prevádzkovanie a demontáž lešenia používajte bezpečnostné pásy vybavené blokujúcim zariadením.

Alternatívne, by mal užívateľ vybaviť lešenie pracovnými plošinami, uzatvárateľnými vstupmi a bočnicami. V každom prípade pracovník by mal zakaždým vystupovať a zostupovať z vnútra lešenia.



POZOR!

Pred uvedením lešenia do prevádzky si prečítajte tento návod na obsluhu. Vždy dodržiavajte pokyny Inšpektorátu práce a BOZP.

Rozostavenie

Modul A

- Namontujte kolieska (detail X)
- Skontrolujte, či západka zámku na kolese je správne uzatvorená
- Rozkladajúce rámy rozostavte vodorovne, následne ich vytiahnite na boky až do momentu, kedy sa uzatvoria centrálné pánty (2)
- Zložte pracovnú plošinu RB (3) na 3. stupni bočných rámov, následne zabezpečte západkou pred prípadným nadvihnutím
- Zložte vodorovnú priečku (4) na najnižšom stupni bočných rámov čo najbližšie k bočnej hrane, smerujte nadol otvorené koncovky hákov. Zabezpečte pred prípadným odpojením.

Modul A+B

- Pri rozširovaní veže do Modulu A+B preložte pracovnú plošinu na najvyššie stupne bočných rámov.
- Zložte dva bočné rámy T (5) po oboch stranách lešenia a zablokujte ich pomocou pružinových kontaktov.
- Zložte bezpečnostné zábradlie P (6) z oboch pozdĺžnych strán lešenia, otvorené koncovky hákov nasmerujte smerom von, skontrolujte, či sú zabezpečené pre prípadným uvoľnením.
- Najprv umiestnite dve dlhé bezpečnostné bočnice TF (7) a následne dve krátke (8), nasúvajte ich do špeciálnych otvorov nachádzajúcich sa v dlhých bočniciach.

Modul A+B+C

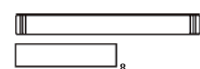
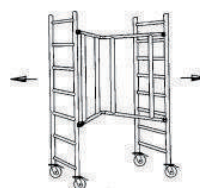
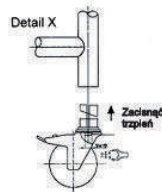
- Upevnite hornú objímku stabilizátora (9) k stĺpu bočného rámu, pokiaľ je to možné pod vodorovnú priečku. Upevnite strednú objímku stabilizátora do toho istého stĺpika bočného rámu. Nastavte dlhú tyč stabilizátora tak, aby tvorila 30° uhol s krátkym bokom lešenia; nastavte krátku tyč stabilizátora čo najviac rovnobežne k zemi. Činnosti opakujte so všetkými štyrmi stabilizátormi. K zemi dotlačte gumovú podložku, ktorá je umiestnená na pätky stabilizačnej podpory a energicky zatlačte obidva spoje.
- Pod Modul B zložte dva bočné rámy F.
- Upevnite dve šikmé výstuhy D k bočným rámom; smerujte nadol otvorené koncovky hákov a skontrolujte, či sú zabezpečené pred prípadným odpojením

Modul A+B+C+D

- Pod Modul B vložte ďalšie dva bočné rámy F.
- Upevnite dve šikmé výstuhy D k bočným rámom
- Upevnite dve vodorovné výstuhy TR na najvyššom stupni bočných rámov Modulu C, najbližšie k bočnej hrane, smerujte nadol otvorené koncovky hákov. Zabezpečte pred prípadným odpojením.

Demontáž

Demontáž lešenia prevedte v opačnom poradí ako je rozostavenie.



03

25

49

9. PRÍLOHA (KARTA ZÁSAHOV A OPRÁV)

[illegible]

10. ZÁRUKA

Záručný list (na uschovanie)

Druh rebríka

Dátum predaja

TERMÍN: 5 rokov odo dňa zakúpenia pri predložení pokladničného dokladu alebo faktúry

Akkoľvek opravy pri použití neoriginálnych dielov alebo uskutočnené prostredníctvom nequalifikovaného personálu a taktiež úpravy uskutočnené užívateľom bez písomného súhlasu výrobcu budú mať za následok stratu záruky.

KLAUZULA PLATNOSTI:

- Odoslanie záručného listu;
- Dodržiavanie všeobecných a podrobných pravidiel prevádzkovania rebríka v plnom rozsahu;
- Náklady na prepravu hradí kupujúci v plnom rozsahu;
- Výrobca poskytuje záruku za prípadné výrobné nedostatky, uznané technickým oddelením v sídle výrobcu;
- Rebrík je potrebné doručiť do sídla, kde bude podrobený prehliadke. V prípade uznania výrobného nedostatku bude rebrík bezplatne opravený alebo vymenený. V opačnom prípade výrobca zašle predpokladaný odhad nákladov. Ak rebrík nebude možné opraviť, bude vrátený alebo odovzdaný na zlikvidovanie v súlade s pokynmi klienta.

Záručný list (na odoslanie)

Druh rebríka

Dátum predaja

Názov klienta

Adresa

PSČ Mesto

Kraj Štát

Tel..... Fax.....E-mail

Druh činnosti alebo stanovisko

Pečiatka predávajúceho

Odošlite v uzatvorenej obálke na:

ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica, tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

GRATULUJEME VÁM K NÁKUPU!

Deň po dni budete odhaľovať užitočnosť a univerzálnosť rebríkov FARAONE. Vyrobili sme ich pre Vás, aby sme splnili Vaše očakávania pri dodržaní absolútnej bezpečnosti. Budeme Vám veľmi vďační za akékoľvek pripomienky a návrhy týkajúce sa vylepšenia našich výrobkov.

Ak nastane taká potreba, obráťte sa na našich zástupcov, predajné miesta, servisné miesta alebo priamo na nás. Naša adresa je:

FARAONE, ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica,
tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94
info@faraone.pl - www.faraone.pl

Obrázky a všetky iné dokumenty dodané spoločne s rebríkom sú vlastníctvom IMA spa, ktorá si k nim vyhradzuje všetky práva a nemôžu byť sprístupňované tretím osobám.
V súvislosti s touto skutočnosťou akékoľvek rozmnožovanie (aj čiastočné) textov a ilustrácií je zakázané.



Faradome[®]

BEZPIECZEŃSTWO CERTYFIKOWANE

drabiny 2015

INSTRUKCJA
UŻYTKOWANIA
I NORMY
BEZPIECZEŃSTWA

SPIS TREŚCI

1	PRZEZNACZENIE I ZAKRES ZASTOSOWANIA	52
2	PRZYCZYNY WYPADKÓW	52
3	OZNAKOWANIE	
3.1	Identyfikacja produktu	
3.2	Etykieta identyfikacyjna produktu	53
3.3	Identyfikacja typu drabiny	53
3.4	Ogólne zasady dostawy	53
3.5	Drabiny przystawne	54
3.6	Drabiny rozstawne	55
3.7	Pozostałe informacje dotyczące oznakowania wszystkich drabin	56
4	INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKA	
4.1	Zasady ogólne	56
4.2	Przed rozpoczęciem użytkowania	56
4.3	Umieszczenie i montaż drabiny	56
4.4	Użytkowanie drabiny	57
4.5	Naprawa, konserwacja i przechowywanie	57
4.6	Kasacja drabiny	57
5	ZAŁĄCZNIK A, PRZYKŁADY PIKTOGRAMÓW	58
6	ZASADY UŻYTKOWANIA CHARAKTERYSTYCZNE DLA POSZCZEGÓLNYCH MODELI DRABIN	
6.1	Drabina rozstawna do użytkowania z 2 stron z szerokimi szczelbami	59
6.2	Bezpieczna platforma teleskopowa	59
6.3	Drabina rozstawna profesjonalna	60
6.4	Drabina magazynowa	60
6.5	Drabina magazynowa z pionowym tylnym elementem	61
6.6	Drabina pomostowa model SPF	62
6.7	Bezpieczne schody z aluminium	63
6.8	Stołek profesjonalny	63
7	Instrukcja montażu i użytkowania przejezdnych wież roboczych	64
8	SZKOLENIA I INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKÓW	69
9	KARTA INTERWENCJI I NAPRAW	70
10	GWARANCJA	71

1 . PRZEZNACZENIE I ZAKRES ZASTOSOWANIA

Niniejsza instrukcja użytkowania i normy bezpieczeństwa dotyczą drabin wymienionych w art.113 dekretu ustawodawczego 81/08, spełniających wymogi normy EN131-1, EN131-2 i EN131-4 w zakresie drabin przekształcalnych, wielopozycyjnych, łączonych na zawiasy, używanych jako drabiny rozstawne lub przystawne, oraz normy EN14183 w zakresie stołków.

2. PRZYCZYNY WYPADKÓW

Poniżej podano (niewyczerpujący zagadnienia) spis zagrożeń oraz przykładowych okoliczności stanowiących najczęstszą przyczynę wypadków podczas użytkowania drabin, na którym oparto informacje zawarte w niniejszej instrukcji.

a) Utrata stabilności:

- 1) niewłaściwa pozycja drabiny (np. niewłaściwy kąt ustawienia drabiny przystawnej lub niepełne rozłożenie drabiny rozstawnej);
- 2) poślizg zewnętrzny podstawy (podstawa drabiny oddala się od ściany);
- 3) poślizg boczny, upadek na bok i wywrócenie drabiny (z powodu wychylenia lub kruchości górnej powierzchni kontaktu)
- 4) stan drabiny (np. brak stopek antypoślizgowych);
- 5) schodzenie z wysokości po niezabezpieczonej drabinie;
- 6) stan podłoża (np. teren miękki i niestabilny, spadki terenu, śliskie lub zabrudzone powierzchnie);
- 7) warunki klimatyczne (np. wiatr);
- 8) kolizja z drabiną (np. pojazdu lub drzwi);
- 9) niewłaściwy wybór drabiny (np. zbyt krótka lub nie nadająca się to danego zastosowania).

b) Przenoszenie:

- 1) przenoszenie drabiny do miejsca pracy;
- 2) montaż i demontaż drabiny;
- 3) przenoszenie przedmiotów na drabinie.

c) Poślizgnięcie się, potknięcie i upadek użytkownika:

- 1) niewłaściwe obuwie;
- 2) zabrudzone szczeble lub stopnie;
- 3) niebezpieczne zachowania użytkownika (np. wchodzenie do drabiny co dwa szczeble, schodzenie ześlizgując się po podłużnicach).

d) Zniszczenie struktury drabiny:

- 1) stan drabiny (np. uszkodzone podłużnice, zużycie);
- 2) przeciążenie drabiny.

e) Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym:

- 1) niezbędne prace przy elementach będących pod napięciem (np. poszukiwanie przyczyn awarii);
- 2) ustawienie drabiny zbyt blisko urządzeń elektrycznych będących pod napięciem (np. napowietrzne linie elektryczne);
- 3) uszkodzenia urządzeń elektrycznych (np. pokryw lub izolacji) spowodowane drabiną;
- 4) niewłaściwy wybór rodzaju drabiny do prac elektrycznych.

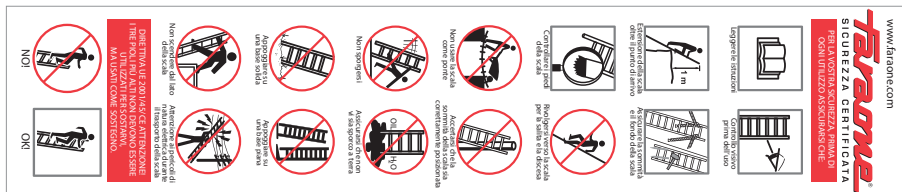
3. OZNAKOWANIE

3.1 IDENTYFIKACJA PRODUKTU

UWAGA: Przeczytaj dokładnie wszystkie informacje znajdujące się na nalepkach umieszczonych na drabinie, zwracając szczególną uwagę na dozwolone obciążenie oraz na maksymalną wysokość roboczą. Przeczytaj instrukcję odnoszącą się do zakupionego produktu.

Producent wytwarza swoje produkty oraz sporządza dokumentację i instrukcje użytkowania i konserwacji zgodnie z następującymi normami i przepisami: Dekret ustawodawczy 81 – EN131-3.

3.2 ETYKIETA IDENTYFIKACYJNA PRODUKTU



3.3 IDENTYFIKACJA TYPU DRABINY

Kontaktując się z producentem lub z serwisem przygotuj numer serii i kod artykułu znajdujący się na nalepce drabiny.

3.4 OGÓLNE ZASADY DOSTAWY

W momencie dostawy należy zawsze sprawdzić, czy drabina nie jest uszkodzona oraz czy nie brakuje jakiegś części.

Jeśli tak, to prosimy niezwłocznie powiadomić firmę spedycyjną oraz Faraone.

- 1) Drabina
- 2) Postawa stabilizująca lub inne akcesoria
- 3) Worek z akcesoriami (w zależności od zakupionego modelu)
- 4) Instrukcja użytkowania

UWAGA: DRABINY NALEŻY SPRAWDZAĆ CO 100 GODZIN ORAZ PRZED KAŻDYM UŻYTKOWANIEM

Po zapoznaniu się z ogólnymi zasadami użytkownik, przed przystąpieniem do użytkowania drabiny, musi zidentyfikować zakupiony model i postępować zgodnie z instrukcją.

Biuro Techniczne Faraone jest do Państwa dyspozycji i udziela wszelkich odpowiedzi i porad: +48 91 579 03 90

3.5 Drabiny przystawne

Piktogramy

Podstawowe informacje podane są w formie dobrze widocznych piktogramów na wszystkich drabinach zaprojektowanych jako drabiny przystawne.

- przeczytać instrukcję (przykład: rysunek A.1);
- maksymalne obciążenie (przykład: rysunek A.2);
- prawidłowy kąt oparcia (przykład: rysunek A.3);
- oprzeć na równym podłożu (przykład: rysunek A.4);
- nie wychylać się (przykład: rysunek A.5);
- upewnić się, czy podłoże nie jest zabrudzone (przykład: rysunek A.6);
- oprzeć na stabilnym podłożu (przykład: rysunek A.7);
- wysunięcie drabiny poza punkt podparcia (przykład: rysunek A.8);
- nie schodzić po tej stronie drabiny (przykład: rysunek A.9);
- użytkować drabinę ustawioną we właściwym kierunku (tylko jeśli to konieczne ze względu na strukturę drabiny) (przykład: rysunek A.22).

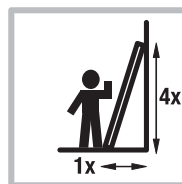
A.1. Przeczytać instrukcję



A.2. Maksymalne obciążenie



A.3. Prawidłowy kąt oparcia



A.4. Postawić na równym podłożu



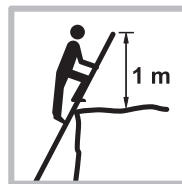
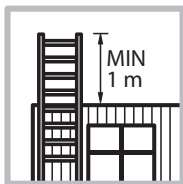
A.5. Nie wychylać się



A.6. Upewnić się, czy podłoże nie jest zabrudzone



A.8. Wysunięcie drabiny poza punkt oparcia



A.7. Postawić na stabilnym podłożu



A.9. Nie schodzić z boku drabiny na inny poziom



A.22. Użytkować drabinę ustawioną we właściwym kierunku



3.6 Drabiny rozstawne

Podstawowe informacje podane są w formie dobrze widocznych piktogramów:

- przeczytać instrukcję (przykład: rysunek A.1);
- maksymalne obciążenie (przykład: rysunek A.2);
- oprzeć na równym podłożu (przykład: rysunek A.4);
- nie wychylać się (przykład: rysunek A.5);
- oprzeć na stabilnym podłożu (przykład: rysunek A.7);
- nie schodzić po tej stronie drabiny (przykład: rysunek A.9);
- przed użytkowaniem upewnić się, czy drabina rozstawna jest całkowicie otwarta (przykład: rysunek A.17).
- upewnić się, czy urządzenia zabezpieczające [jeśli występują] są zablokowane (przykład: rysunek A.21).

A.1. Przeczytać instrukcję



A.2. Maksymalne obciążenie



A.4. Postawić na równym podłożu



A.5. Nie wychylać się



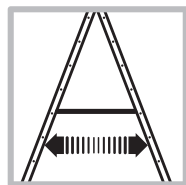
A.7. Oprzeć na stabilnym podłożu



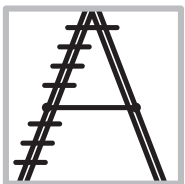
A.9. Nie schodzić z boku drabiny na inny poziom



A.17. Przed użytkowaniem upewnić się, czy drabina rozstawna jest całkowicie otwarta



A.21. Upewnić się, czy urządzenia zabezpieczające przed otwarciem są zablokowane



A.23 Nie używać drabiny 2 elementowej jako przystawnej



3.7 Pozostałe informacje dotyczące oznakowania wszystkich drabin

Pozostałe informacje podane są w formie tekstu:

- a) identyfikacja i adres producenta i/lub dostawcy;
- b) typ drabiny (opis typu, liczba i długość części, maksymalna długość użytkowa drabiny);

4. INSTRUKCJE DLA UŻYTKOWNIKA

4.1 Zasady ogólne

Do każdej drabiny dołączona jest podstawowa instrukcja użytkowania w języku kraju, w którym sprzedawana jest drabina. Instrukcja zawiera schematy i rysunki.

Instrukcja zamieszczona jest także na stronie internetowej producenta: www.faraone.com

4.2 Przed rozpoczęciem użytkowania

- a) Upewnić się, czy stan fizyczny użytkownika pozwala na korzystanie z drabiny. W niektórych okolicznościach natury medycznej, takich jak przyjmowanie leków, nadużywanie alkoholu lub narkotyków, użytkowanie drabiny może nie być bezpieczne;
- b) w przypadku przewożenia drabiny na wózku lub ciężarówce należy upewnić się, czy jest ona prawidłowo ustawiona, aby zapobiec jej uszkodzeniu;
- c) zaraz po dostarczeniu drabiny oraz przed pierwszym użytkowaniem sprawdzić stan drabiny oraz działanie każdego z jej elementów;
- d) na początku każdego dnia pracy sprawdzić wzrokowo, czy drabina nie jest uszkodzona i czy można z niej bezpiecznie korzystać;
- e) profesjonalni użytkownicy zobowiązani są do regularnego przeprowadzania inspekcji okresowych;
- f) upewnić się, czy drabina jest odpowiednia do określonego zastosowania;
- g) nie używać uszkodzonych drabin;
- h) usuwać z drabiny każde zabrudzenie takie jak świeża farba, błoto, olej czy śnieg;
- i) przed użytkowaniem drabiny w miejscu pracy należy dokonać oceny ryzyka zgodnie z przepisami obowiązującymi w państwie użytkownika.

4.3 Umiejscowienie i montaż drabiny

- a) Drabinę należy montować w prawidłowej pozycji, czyli przy prawidłowym kącie nachylenia w przypadku drabin przystawnych (kąt nachylenia około 1:4), ze szczeblami w pozycji poziomej oraz przy całkowitym otwarciu drabiny w przypadku drabin rozstawnych;
- b) przed użyciem drabiny należy całkowicie zablokować urządzenia zamykające, o ile są przewidziane;
- c) drabina musi stać na podłożu równym, poziomym i nieruchomym;
- d) drabina przystawna musi opierać się o twardą i równą powierzchnię; przed użytkowaniem należy zabezpieczyć drabinę, np. przywiązując ją lub stosując odpowiednie urządzenie stabilizacyjne;
- e) nie wolno nigdy zmieniać pozycji drabiny z góry;
- f) ustawiając drabinę należy uwzględnić ryzyko kolizji, np. ze strony przechodniów, pojazdów lub drzwi. Jeśli to możliwe, zabezpieczyć drzwi (poza wyjściami przeciwpożarowymi) oraz okna w obszarze pracy;
- g) należy rozpoznać wszystkie zagrożenia elektryczne w obszarze pracy, takie jak linie napowietrzne lub inne urządzenia elektryczne;
- h) drabina musi opierać się na wszystkich nogach, a nie na szczeblach czy stopniach;
- i) nie wolno ustawiać drabiny na śliskim podłożu (takim jak lód, powierzchnie błyszczące lub podłoża twarde i bardzo zabrudzone), o ile nie podejmie się stosownych środków zapobiegających poślizgnięciu drabiny lub zapewniających wystarczające oczyszczenie zabrudzonych powierzchni.

4.4 Użytkowanie drabiny

- a) Nie przekraczać maksymalnego obciążenia dozwolonego dla danego typu drabiny;
 - b) nie wychylać się; przez cały czas pracy sprzączka przy pasku użytkownika (na wysokości pępka) musi znajdować się pomiędzy podłużnicami, a obie stopy na tym samym szczeblu/stopniu;
 - c) nie wolno schodzić z drabiny, by przedostać się w inne miejsce na wysokości bez dodatkowego zabezpieczenia, takiego jak system lin lub specjalne urządzenie stabilizacyjne;
 - d) nie używać podwójnych drabin w celu dostępu na większą wysokość;
 - e) nie stać na trzech najwyższych szczeblach/stopniach drabiny przystawnej;
 - f) nie stać na dwóch najwyższych szczeblach/stopniach drabiny rozstawnej bez platformy i osoby asekurującej;
 - g) nie stać na czterech najwyższych szczeblach/stopniach drabiny rozstawnej z wysuniętym elementem szczytowym, ani poza szczyt nożyc;
- Używać wysuniętego elementu jako uchwytu.
- h) drabiny służą tylko do wykonywania lekkich i krótkotrwałych prac;
 - i) podczas prac przy urządzeniach elektrycznych pod napięciem należy używać drabin nieprzewodzących;
 - j) nie używać drabin na wolnym powietrzu w niesprzyjających warunkach atmosferycznych, takich jak wiatr;
 - k) podjąć odpowiednie środki uniemożliwiające zabawy dzieci na drabinie;
 - l) o ile to możliwe, zabezpieczyć drzwi (poza drzwiami przeciwpożarowymi) i okna w obszarze pracy;
 - m) należy wchodzić i schodzić przodem do drabiny;
 - n) należy mocno się trzymać podczas wchodzenia i schodzenia z drabiny;
 - o) nie używać drabiny jako pomostu;
 - p) używać odpowiedniego obuwia;
 - q) unikać nadmiernego obciążenia bocznego, np. przy wywiercaniu otworów w ceglach lub betonie;
 - r) nie przebywać zbyt długo na drabinie; należy regularnie robić przerwy w pracy (zmęczenie stanowi zagrożenie)
 - s) drabina przystawna umożliwiająca dostęp na wyższą wysokość musi wystawać przynajmniej metr nad punktem docelowym;
 - t) narzędzia używane podczas pracy na drabinie muszą być lekkie i wygodne w użyciu;
 - u) unikać prac wymagających obciążenia bocznego na drabinach rozstawnych, np. wykonywania jednostronnych otworów w ceglach lub betonie;
 - v) podczas prac na drabinie należy się trzymać lub, jeśli nie jest to możliwe, stosować inne środki bezpieczeństwa;
 - w) nie można przedłużać drabiny przez łączenie jej z innymi drabinami lub przedłużkami;
 - z) drabina rozstawna (nożycowa) nie może służyć jako podparcie dla innej drabiny.

4.5 Naprawa, konserwacja i przechowywanie

Naprawy i konserwacje może przeprowadzać tylko wykwalifikowany personel, w razie potrzeby proszę zwrócić się do naszego centrum serwisowego FARAONE +48 91 579-03-90 – info@faraone.pl

Do czyszczenia drabin należy używać miękkich ściereczek nasączonych wodą lub alkoholem.

Drabiny należy przechowywać w miejscu suchym i chronionym przed czynnikami atmosferycznymi.

4.6 Kasacja drabin

Drabin nie wolno wyrzucać lecz należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów.

5. ZAŁĄCZNIK A. PRZYKŁADY PIKTOGRAMÓW

Niniejszy załącznik zawiera przykłady piktogramów, które wcześniej nie zostały opisane. Kwadratowe piktogramy pokazują sytuację pozytywną, którą należy wykonać, a okrągłe piktogramy z czerwoną obwódką ilustrują zakazane działania.

A.10. Na szczeblach/stopniach drabiny może przebywać tylko jedna osoba



A.11. Kontrola wzrokowa przed użytkowaniem



A.12. Nie używać drabiny jako pomostu



A.13. Nie stać na najwyższym szczeblu



A.14. Sprawdzić nogi drabiny



A.15. Uwaga na zagrożenia elektryczne podczas przenoszenia drabiny



A.16. Wchodzić i schodzić przodem do drabiny



A.18. Maksymalna liczba użytkowników drabiny



A.19. Zabezpieczyć szczyt i podstawę drabiny



A.20. Upewnić się, czy szczyt drabiny jest prawidłowo zabezpieczony



6. ZASADY UŻYTKOWANIA CHARAKTERYSTYCZNE DLA POSZCZEGÓLNYCH MODELI DRABIN

6.1. DRABINA ROZSTAWNA DO UŻYTKOWANIA Z DWÓCH STRON Z SZEROKIMI SZCZEBŁAMI



DOSTĘPNE MODELE

Model ND STOŁEK	S2050ND - S2070ND S2095ND
Model NDL STOŁEK	S2050NDL - S2070NDL S2095NDL

- 1) Drabinę rozstawić tak, aby taśma zabezpieczająca była napięta.
- 2) Drabina jest gotowa do użycia.

6.2. BEZPIECZNA PLATFORMA TELESKOPOWA



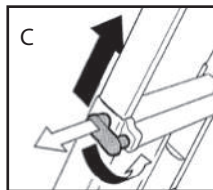
DOSTĘPNE MODELE

Model PLS	PLS3 - PLS5
-----------	-------------

- 1) Rozłożyć drabinę tak, by podest roboczy osiągnął pozycję poziomą.
- 2) Umieścić zapadki zawiasów w pozycji "kobyłki". Rozłożyć poręcz do zatrzaśnięcia zapadki (rys.A) a następnie opuścić barierkę dolną zgodnie z rys. B
- 3) Teraz drabina jest gotowa do użytku.

Jeżeli chcemy dodatkowo wydłużyć drabinę:

- 4) Pociągnąć czerwone kołki boczne (rys.C). Kiedy wysuną się one z wgłębienia stopnia, obrócić je o pół obrotu tak, by zostały na zewnątrz, co umożliwi wysunięcie drabiny;
- 5) Wydłużyć elementy drabiny do wymaganej wysokości w taki sposób, by nakładały się na siebie przynajmniej dwa stopnie;
- 6) Ponownie wsunąć oba kołki we wgłębienia stopni na odpowiedniej wysokości.





UWAGA!

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć ogólne zasady podane na stronach 4-10.

6.3. DRABINA ROZSTAWNA PROFESJONALNA



- 1) Rozstawić drabinę aż do momentu oparcia podestu tak, by taśma zabezpieczająca była napięta.
- 2) Ustawić drabinę.
- 3) Drabina jest gotowa do użycia.

DOSTĘPNE MODELE

Model DOMUS

SDOMUS04 - SDOMUS05
SDOMUS06 - SDOMUS07
SDOMUS08 - SDOMUS09
SDOMUS10 - SDOMUS12

UWAGA: PRZED UŻYTKOWANIEM SPRAWDZIĆ, CZY TAŚMA ZABEZPIECZAJĄCA JEST NIENARUSZONA.

6.4. DRABINA MAGAZYNOWA



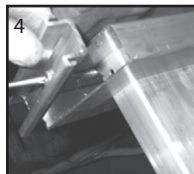
MONTAŻ BELKI STABILIZUJĄCEJ

- 1) Zdjąć jedną z dwóch stopkek znajdujących się na belce stabilizującej odkręcając śrubę (1).
- 2) Wsunąć belkę stabilizującą w wycięcia zgodnie z nawierconymi otworami (2).
- 3) Przykręcić stopkę za pomocą uprzednio zdjętej śruby (3).
- 4) Zamontować dwie listwy aluminiowe do podstawy w taki sposób, by zablokować także belkę stabilizującą (4).

DOSTĘPNE MODELE

Model SMT

70/SMT - 100/SMT - 150/SMT
200/SMT - 250/SMT - 300/SMT
350/SMT - 400/SMT - 450/SMT
500/SMT





UWAGA!

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć ogólne zasady podane na stronach 4-10.

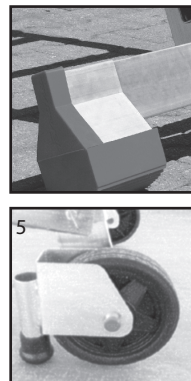
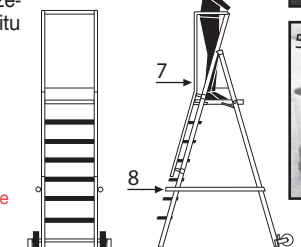


- 5) Zamontować tylną belkę stabilizującą kierując kółka na zewnątrz i mocując je za pomocą dołączonych nakrętek.
- 6) Rozstawić drabinę aż do momentu oparcia podestu.
- 7) Zamontować boczne poręcze.
- 8) Zamocować boczne poprzeczki poziome za pomocą nitu z zapadką.
- 9) Ustawić drabinę.

Drabina jest gotowa do użycia.

UWAGA:

W przypadku pracy na najwyższym podeście drabiny użytkownik zawsze powinien mieć zapięte pasy zabezpieczające.

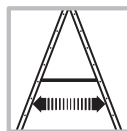


6.5. DRABINA MAGAZYNOWA Z PIONOWYM TYLNYM ELEMENTEM

I norma **D.L.81**



EN 14122



Mod. SMLT

- 1) Postępować jak w przypadku drabiny magazynowej (od punktu 1 do 4 na stronie 12).
- 2) Koła drabiny blokują się pod ciężarem pracownika po wejściu na 1 stopień rys. 1.
Aby przemieścić drabinę należy zwolnić blokadę kół naciskając dźwignię rys. 2.

DOSTĘPNE MODELE

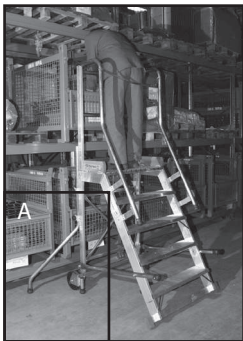
Model SMLT

100/SMLT - 150/SMLT
200/SMLT - 250/SMLT
300/SMLT



UWAGA!

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć ogólne zasady podane na stronach 4-10.



3) Drabina jest gotowa do użycia.

UWAGA:

W przypadku pracy na najwyższym podeście drabiny użytkownik zawsze powinien mieć zapięte pasy zabezpieczające.

6.6. DRABINA POMOSTOWA MODEL SPF

I norma **D.L.81**

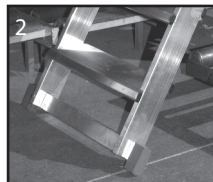


- 1) Zamontować boczne poręcze przykręcając śruby A i B, rys.1
- 2) Zamontować dwie belki stabilizujące z kółkami lub bez, rys.2
- 3) Zamocować boczne poprzeczki poziome za pomocą nitu z zapadką, rys.3; są one obowiązkowe w przypadku drabin z kółkami.
- 4) Ustawić drabinę, zablokować hamulce drabiny.
- 5) Drabina jest gotowa do użycia.

DOSTĘPNE MODELE

Model SPF

SPF.200 - SPF.246
SPF.270 - SPF.294
SPF.343

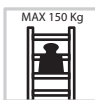


**UWAGA!**

Przed przystąpieniem do użytkowania drabiny należy uważnie przeczytać i zrozumieć ogólne zasady podane na stronach 4-10.

6.7. BEZPIECZNE SCHODY Z ALUMINIUM

I norma
D.L.81

**DOSTĘPNE MODELE**

Schody gotowe do użytku

Mod. SGA

SGA02 - SGA03

6.8. STOŁEK PROFESJONALNY

5) Rozstawić stołek tak, by szczeble były ustawione równoległe do podłoża uważając, by nie przytrząsnąć rąk.

2) Otworzyć poręcz 1 aż do zatrzaśnięcia zaczepów 2.

3) Stołek jest gotowy do użycia.

4) Aby złożyć, należy przesunąć zaczepy 2 i złożyć poręcz.

5) Złożyć i odstawić stołek (rys.1).

DOSTĘPNE MODELE

Model SGP

SGP2 - SGP3 - SGP4
SGP5





UWAGA!

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed oddaniem rusztowania do użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji Inspekcji Pracy i BHP.

7. INSTRUKCJA MONTAŻU I UŻYTKOWANIA PRZEJEZDNYCH WIEŻ ROBOCZYCH

COMPACT

Zestawienie modeli



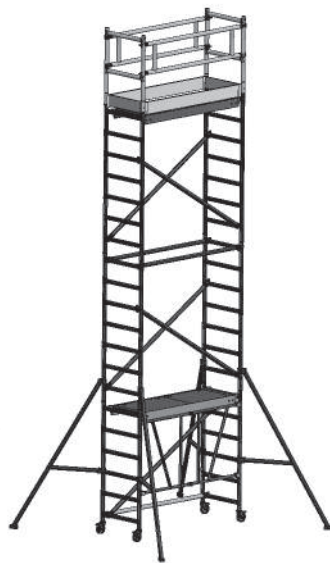
A 2'



A+B 7'



A+B+C 15'



A+B+C+D 25'

EN 1004, Klasa 3: Całkowite dopuszczalne obciążenie - 200 kg/m²

Top System COMPACT 75 x 180 cm							
	H2 (m)	2,90	3,70	5,70	7,60		
	H1 (m)	1,80	2,70	4,70	6,60		
	H (m)	0,90	1,70	3,70	5,60		
		A	B	A+B	C	A+B+C	D
	Czas montażu	2'		7'		15'	
PS75180.6	Składana podstawa 0,75x1,80 (m)	1		1		1	1
F75200	Rama 0,75 x 2,0 (m)			0	2	2	4
RB180E	Podest z klapą	1		1		1	2
T75	Rama szczytowa		2	2		2	2
TF180	Burta długa		2	2		2	2
TF75	Burta krótka		2	2		2	2
P180	Poręcz		2	2		2	2
TR180	Stężeńie poziome		1	1		1	3
D180	Stężeńie ukośne			0	3	3	5
STAB 1	Stabilizator			0	4	4	4

**UWAGA!**

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed oddaniem rusztowania do użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji Inspekcji Pracy i BHP.

RUSZTOWANIA JEZDNE MOŻNA UŻYTKOWAĆ WYŁĄCZNIE DO PRAC WYKOŃCZENIOWYCH, KONSERWACYJNYCH LUB PODOBNYCH.

MONTAŻU, DEMONTAŻU I PRZEBUDOWY RUSZTOWANIA MOGĄ DOKONYWAĆ POD NADZOREM KIEROWNIKA ROBÓT PRACOWNICY, KTÓRZY ZOSTALI ODPOWIEDNIO PRZESZKOLENI W TYM ZAKRESIE.

Rozpakowanie i rozstawienie

Po rozpakowaniu należy skontrolować, czy rusztowanie nie jest uszkodzone. W przypadku szkód transportowych skieruj reklamację do przewoźnika. Sprawdź, czy otrzymałeś wszystkie luźne elementy, w przypadku braków zwróć się do dostawcy.

Należy używać tylko nieuszkodzone i prawidłowo funkcjonujące części!

Instrukcja rozstawienia i obsługi

Rusztowania składane z lekkiego metalu prezentowane w tej instrukcji składają się z różnych pojedynczych części, które można nabyć jako części zamienne lub moduły do rozbudowania wieży.

Aby bezpiecznie ustawić, przestawić i złożyć rusztowanie przestrzegać należy tej instrukcji. W przeciwnym bowiem razie producent/dostawca nie przyjmie żadnej gwarancji ani rękoi.

Jeżeli wynikną problemy podczas ustawiania, przestawiania lub składania rusztowania, należy zwrócić się z nimi do dostawcy tego rusztowania

Niniejsze rusztowanie wykonane jest zgodnie z EN1004 Przejezdne Wieże Robocze. Przy rozstawianiu, stabilizowaniu i użytkowaniu należy przestrzegać postanowień dotyczących bezpieczeństwa. Użytkownik jest odpowiedzialny za przestrzeganie przepisów i obowiązujących postanowień óólnikowych, Inspekcji Pracy, itp. Rusztowanie może być rozstawione wyłącznie przez osoby, które zostały zapoznane z niniejszą instrukcją obsługi.

Konserwacja

Rusztowania składane z lekkiego metalu nie wymagają daleko idącej konserwacji. Proszę zwracać uwagę na prawidłowe obroty kół i sprawność hamulców.

Proszę kontrolować, czy prawidłowo funkcjonują zaczepy zatraskowe i ich zabezpieczenia na ramach i podestach.

Akala Faraone Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za roszczenia odszkodowania osób poszkodowanych, które w niezamierzony sposób nie stosowały się do postanowień dotyczących bezpieczeństwa oraz wskazówek niniejszej instrukcji obsługi.



UWAGA!

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed oddaniem rusztowania do użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji Inspekcji Pracy i BHP.

Postanowienia dotyczące bezpieczeństwa – wyciąg z normy EN1004



RYS.A: Robocze wieże ruchome mogą być montowane i demontowane wyłącznie przez osoby, które posiadły znajomość instrukcji oraz doświadczenie praktyczne w montażu i użytkowaniu.

RYS.B: Nie wolno stosować uszkodzonych elementów.

RYS.C: Należy stosować wyłącznie elementy oryginalne, zgodnie ze wskazaniami producenta.

RYS.D: Podłoże, po którym przesuwają się rusztowania jezdne, musi być odpowiednio wytrzymałe. Podłoże to musi być wypoziomowane, bez dziur i znaczących wypukłości. W przypadku pracy na nierównym terenie należy zakryć ewentualne pustki, podkładając pod kółka deski lub inne równorzędne zabezpieczenia.

RYS.E: Podczas przemieszczania, na ruchomej wieży roboczej nie mogą znajdować się materiały lub osoby. Sprawdzić każdorazowo czy w obszarze przestrzennym przemieszczania nie znajdują się przeszkody i kable elektryczne. Rusztowania nie posiadają izolacji, nie zbliżać się na odległość mniejszą niż 5 m od przewodów elektrycznych.

RYS.F: Rusztowania jezdne można przesuwać tylko ręcznie, wyłącznie po nawierzchniach zwartych, gładkich i pozbawionych przeszkód. Podczas przesuwania nie wolno przekraczać normalnej prędkości chodzenia. Przed przemieszczaniem zmniejszyć wysokość rusztowania odpowiednio do stanu nawierzchni i siły wiatru.

RYS.G: Przed przystąpieniem do użytkowania sprawdzić, czy robocza wieża ruchoma została zmontowana przy pełnym przestrzeganiu wskazań dostawcy, co gwarantuje wykonanie zgodne z regułami sztuki oraz czy znajduje się w pozycji pionowej.

RYS.H: Nie zezwala się na mocowanie i użytkowanie urządzeń wyciągowych, chyba że zostało to przewidziane w fazie projektowania.





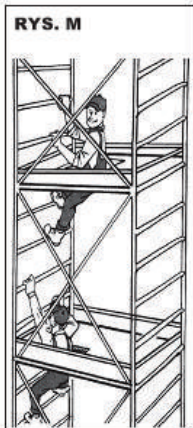
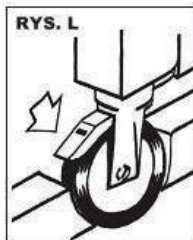
UWAGA!

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed oddaniem rusztowania do użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji Inspekcji Pracy i BHP.



RYS. I: Nie wolno stosować pomostów między rusztowaniem jezdnym, a budynkiem lub inną konstrukcją, nie stanowiącą części rusztowania jeznego.

RYS. L: Przed przystąpieniem do użytkowania należy upewnić się, czy zastosowano wszelkie środki bezpieczeństwa, chroniące przed przypadkowym przesunięciem rusztowania, czyli specjalne hamulce blokujące i, ewentualnie, regulowane zaciski.

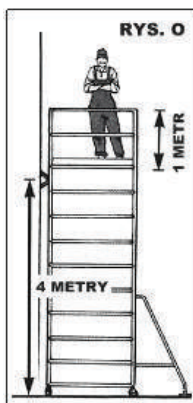


RYS. M: Zabrania się wchodzenia lub schodzenia z pomostów roboczych poza miejscami do tego przeznaczonymi.

RYS. N: Niedozwolone jest skakanie na rusztowaniu ani umieszczanie ładunków lub osób, których ciężar przekracza nośność określoną przez producenta. W żadnym wypadku nie opierać na podestach czy szczelbach dodatkowych konstrukcji w celu zwiększenia wysokości pracy.



RYS. O: Wieże robocze użytkowane na zewnątrz powinny być, tam gdzie jest to możliwe, mocowane w sposób pewny do budynku lub innej konstrukcji. Wieże o wysokości większej niż 6 m muszą być kotwione.



UWAGA!

Dla bezpiecznego montażu, użytkowania i demontażu rusztowania należy stosować pasy bezpieczeństwa wyposażone w urządzenie blokujące.

Alternatywnie użytkownik powinien wyposażyć rusztowanie z podestami roboczymi we włazy zamykane i burty. W każdym przypadku wejście i zejście pracownika powinno odbywać się zawsze we wnętrzu rusztowania.



UWAGA!

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed oddaniem rusztowania do użytku. Zawsze przestrzegaj instrukcji Inspekcji Pracy i BHP.

Rozstawianie

Moduł A

- Zamocuj koła (szczegóły X)
- Sprawdź, czy zamek zapadkowy na kole jest poprawnie zamknięty
- Rozkładane ramy rozstawia się pionowo, następnie wyciąga się je na boki do momentu, kiedy zamkną się centralne zawiasy (2)
- Założyć podest roboczy RB (3) na 3 szczeble ram bocznych, następnie zabezpieczyć zapadką przed przypadkowym uniesieniem
- Założyć poprzeczkę poziomą (4) na najniższym szczeble ram bocznych, jak najbliższej bocznej krawędzi, kierując w dół otwarte końcówki haków. Zabezpieczyć przed przypadkowym odłączeniem.

Moduł A+B

- Rozbudowując wieżę do Modułu A+B przełożyć podest roboczy na najwyższe szczeble ram bocznych.
- Założyć dwie ramy boczne T (5) po obu stronach rusztowania i zablokować je za pomocą wtyków sprężynujących.
- Założyć poręczę zabezpieczające P (6) na obu wzdłużnych bokach rusztowania, otwarte końcówki haków skierować na zewnątrz, sprawdzić czy są zabezpieczone przed przypadkowym poluzowaniem.
- Ułożyć najpierw dwie długie burty zabezpieczające TF (7) a następnie dwie krótkie (8), wsuwając je w specjalne szczeliny znajdujące się w długich burtach.

Moduł A+B+C

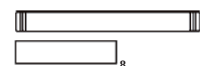
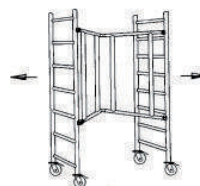
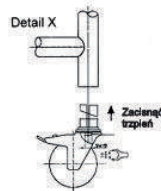
- Zamocować górny krawat stabilizatora (9) do słupa ramy bocznej, w miarę możliwości pod poprzeczką poziomą. Zamocować środkowy krawat stabilizatora do tego samego słupka ramy bocznej. Ustawić długi drążek stabilizatora tak, by tworzył kąt 30° z krótkim bokiem rusztowania; ustawić krótki drążek stabilizatora jak najbardziej równoległe do ziemi. Powtórzyć czynności z wszystkimi czterema stabilizatorami. Docisnąć do ziemi gumową podkładkę umieszczoną na stopce podpory stabilizującej i energicznie zaciśnąć oba złącza.
- Poniżej Modułu B założyć dwie ramy boczne F.
- Zamocować dwa stężenia ukośne D do ram bocznych; skierować w dół otwarte końcówki haków i sprawdzić, czy są zabezpieczone przed przypadkowym odłączeniem

Moduł A+B+C+D

- Poniżej Modułu B założyć kolejne dwie ramy boczne F.
- Zamocować dwa stężenia ukośne D do ram bocznych
- Zamocować dwa stężenia poziome TR na najwyższym szczeble ram bocznych Modułu C, jak najbliższej bocznej krawędzi, kierując w dół otwarte końcówki haków. Zabezpieczyć przed przypadkowym odłączeniem.

Demontaż

Demontaż rusztowania należy przeprowadzić w kolejności odwrotnej do rozstawiania.



03

25

PL

49

9. ZAŁĄCZNIK (KARTA INTERWENCJI I NAPRAW)

[illegible]

10. GWARANCJA

Karta gwarancyjna (do zachowania)

Rodzaj drabiny

Data zakupu

TERMIN: 5 lat od dnia zakupu za okazaniem paragonu fiskalnego lub faktury.

Jakiegokolwiek naprawy z wykorzystaniem nieoryginalnych części lub wykonane przez niewykwalifikowany personel a także modyfikacje wprowadzone przez użytkownika bez pisemnej zgody producenta skutkują utratą gwarancji.

KLAUZULE WAŻNOŚCI:

- Odesłanie karty gwarancyjnej;
- Pełne przestrzeganie ogólnych i szczegółowych zasad użytkowania drabiny;
- Koszty transportu w całości po stronie kupującego;
- Producent udziela gwarancji na ewentualne wady fabryczne, uznane przez dział techniczny w siedzibie producenta;
- Drabinę należy dostarczyć do siedziby, gdzie będzie poddana badaniu. W przypadku uznania wady fabrycznej drabina zostanie bezpłatnie naprawiona lub wymieniona. W przeciwnym razie producent prześle przewidywany kosztorys naprawy. Jeżeli drabina nie nadaje się do naprawy, zostanie zwrócona lub przekazana do kasacji zgodnie z instrukcjami klienta.

Karta gwarancyjna (do odesłania)

Rodzaj drabiny

Data zakupu

Nazwa klienta

Adres.....

Kod pocztowyMiasto

Województwo Kraj

Tel..... Fax.Mail

Rodzaj działalności lub stanowisko

Pieczęć sprzedawcy

Odesłać w zamkniętej kopercie do:

ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica, tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

GRATULUJEMY ZAKUPU!

Dzien po dniu będą Państwo odkrywać użyteczność i uniwersalność drabin FARAONE. Skonstruowaliśmy je dla Państwa, by spełnić oczekiwania przy zachowaniu absolutnego bezpieczeństwa.

Będziemy Państwu bardzo wdzięczni za wszelkie uwagi i sugestie dotyczące ulepszenia naszych produktów.

Jeżeli jednak zajdzie taka potrzeba, prosimy zwrócić się do naszych przedstawicieli, punktów sprzedaży, punktów serwisowych lub bezpośrednio do nas. Nasz adres:

FARAONE, ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica,
tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94
info@faraone.pl - www.faraone.pl

Rysunki oraz wszelkie inne dokumenty dostarczone wraz z drabiną są własnością IMA spa, która zastrzega sobie do nich wszelkie prawa i nie mogą być udostępniane osobom trzecim.
W związku z tym jakiegokolwiek powielanie (także częściowe) tekstów i ilustracji jest zabronione.



Faradome®

TANÚSÍTOTT BIZTONSÁG

**létrák
2015**

**HASZNÁLATI
ÚTMUTATÓ
ÉS
BIZTONSÁGI
SZABVÁNYOK**

TARTALOMJEGYZÉK

1	A TERMÉKEK RENDELTESETÉSI TERÜLETE.....	76
2	A BALESETEK OKAI	76
3	JELÖLÉS	
3.1	A termék azonosítása	
3.2	Termékazonosító címke	77
3.3	A létra típus azonosítása	77
3.4	Általános szállítási feltételek	77
3.5	Támasztólétrák	78
3.6	Állólétrák	79
3.7	A létrák jelölésére vonatkozó további információk	80
4	ÚTMUTATÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA	
4.1	Általános szabályok	80
4.2	A használat megkezdése előtt	80
4.3	A létra elhelyezése és összerakása	80
4.4	A létra használata	81
4.5	Javítás, karbantartás és tárolás	81
4.6	A létra kiselejtezése	81
5	A MELLÉKLET, JELMAGYARÁZAT	82
6	LÉTRA MODELLEK JELLEGZETES HASZNÁLATI SZABÁLYAI	
6.1	2 oldalon járható állólétra széles lépcsőfokokkal	83
6.2	Biztonságos teleszkópos dobogó	83
6.3	Professzionális állólétra	84
6.4	Raktári létra	84
6.5	Raktári létra függőleges hátsó elemmel.....	85
6.6	Járólapos létra SPF modell.....	86
6.7	Biztonságos alumínium lépcső	87
6.8	Professzionális fellépő	87
7	Guruló munkaállványok összeszerelési és használati útmutatója.....	88
8	KÉPZÉSEK ÉS INFORMÁCIÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA	93
9	JAVÍTÁSI LAP	94
10	GARANCIA	95

1. A TERMÉKEK RENDELTETÉSI TERÜLETE

A jelen használati útmutató és biztonsági szabványok a 81/08 törvényrendelet 113. szakaszában felsorolt létrákra vonatkoznak, melyek megfelelnek az állólétraként vagy támasztólétraként használt funkcionális, többpozíciós, pántokon kötött létrák EN131-1, EN131-2 és EN131-4 szabványok, valamint a fellépőkre vonatkozó EN14183 szabvány követelményeinek.

2. A BALESETEK OKAI

Az alábbiakban a létra használata során fellépő veszélyek és a balesetek leggyakoribb okai kerültek megadásra (a teljesség igénye nélkül), melyek a jelen útmutatóban található információk alapjául is szolgálnak.

a) Stabilitás elvesztése:

- 1) a létra hibás felállítása (pl. támasztólétra hibás felállítási szöge vagy az állólétra nem teljes szétnyitása);
- 2) a lábdugók külső megcsúszása (a létra lábai eltávolodnak a faltól);
- 3) oldalirányú csúszás, oldalra esés és a létra eldőlése (eldőlés vagy a felső érintkezési felület mállása miatt)
- 4) a létra állapota (pl. csúszásgátló lábdugók hiánya);
- 5) magasról történő lejárás be nem biztosított létrán;
- 6) az aljzat nem megfelelő állapota (pl. puha és instabil terület, lejtő, csúszós és szennyezett felület);
- 7) légköri feltételek (pl. szél);
- 8) létra véletlenszerű meglökése (pl. jármű vagy ajtó okozta);
- 9) nem megfelelő létra kiválasztása (pl. túl rövid vagy nem alkalmas az adott alkalmazásra).

b) Áthelyezés:

- 1) létra áthelyezése a munkavégzés helyére;
- 2) a létra felépítése és lebontása;
- 3) tárgyak cipelése a létrán.

c) A felhasználó megcsúszása, megbotlása és leesése:

- 1) rosszul kiválasztott cipő;
- 2) szennyezett lépcsőfokok;
- 3) a felhasználó veszélyes viselkedése (pl. feljárás minden második lépcsőfok kihagyásával, lejövetel a hosszirányú merevítőn való lecsúszással).

d) A létraszerkezet sérülése:

- 1) a létra állapota (pl. sérült merevítők, kopás);
- 2) a létra túlterhelése.

e) Áramütés veszélye:

- 1) feszültség alatt lévő elemeken végrehajtott elengedhetetlen munkálatok (pl. hiba okának a megkeresése);
- 2) létra felállítása túl közel a feszültség alatt lévő berendezésekhez (pl. szabadvezetékek);
- 3) elektromos berendezések (pl. fedél vagy szigetelés) létrával okozott sérülése;
- 4) elektromos munkálatokhoz rosszul kiválasztott létra.

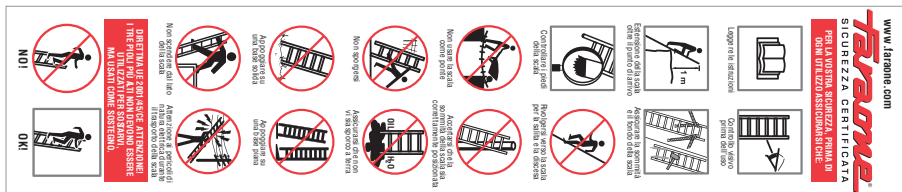
3. JELÖLÉS

3.1 A TERMÉK AZONOSÍTÁSA

FIGYELEM: Olvassd el figyelmesen a létrán található matricákon lévő információkat, különös figyelmet fordítva a megengedett terhelhetőségre és a maximális munkamagasságra. Olvassd el a megvásárolt termékre vonatkozó útmutatót. A gyártó a következő szabványoknak és előírásoknak megfelelően gyártja termékeit és készíti el a termékek dokumentációit és használati és karbantartási útmutatóit: 81. törvény rendelet – EN131-3 rendelet.

3.2 TERMÉKAZONOSÍTÓ CÍMKE

		MAGASSÁG TERHELHETŐSÉG H min 5555 H max 4680 n° of elements 4  	
QUATTRO.T14 TERMÉKKÓD	serial number 2002 71 000755 SZÉRIASZÁM	EN 131 VONATKOZÓ SZABVÁNY	Peso kg 20 DÖLÉSSZÖG 65° – 75°



3.3 A LÉTRA TÍPUS AZONOSÍTÁSA

A gyártó vagy a szerviz felkeresése során készítsd elő a létra matricáján található szériaszámot és termékszámot.

3.4 ÁLTALÁNOS SZÁLLÍTÁSI FELTÉTELEK

Szállításkor mindig ellenőrizni kell, hogy nem sérült a létra és egy eleme sem hiányzik. Ha igen, kérjük azonnal értesítse a szállítmányozó céget és a Faraone-t.

- 1) Létra
- 2) Stabilizáló elem vagy egyéb tartozékok
- 3) Tasak a tartozékokkal (a megvásárolt modelltől függően)
- 4) Használati útmutató

FIGYELEM: A LÉTRÁT 100 ÓRÁNKÉNT ÉS MINDEN HASZNÁLATBA VÉTEL ELŐTT ELLENŐRIZNI KELL

Az általános szabályok megismerkedése után, de még a létra használatba vétele előtt a felhasználónak azonosítania kell a megvásárolt modellt és az útmutatónak megfelelően kell eljárnia.

A Faraone Műszaki Iroda az Önök rendelkezésére áll és minden kérdésére válaszol:
+48 91 579 03 90

3.5 Támasztólétrák

Jelek

Az alapvető információk jól látható jelek formájában kerültek megadásra az összes támasztólétraként megtervezett létrán.

- a) elolvasni az útmutatót (példa: A.1 ábra);
- b) maximális terhelhetőség (példa: A.2 ábra);
- c) megfelelő dőlésszög (példa: A.3 ábra);
- d) egyenletes felületre állítani (példa: A.4 ábra);
- e) kihajolni tilos (példa: A.5 ábra);
- f) meggyőződni róla, hogy az aljazaton nincs szennyeződés (példa: A.6 ábra);
- g) stabil aljzatra állítani (példa: A.7 ábra);
- h) létra kiállása a megtámasztási ponton túl (példa: A.8 ábra);
- i) tilos a létra ezen oldalán lejönni (példa: A.9 ábra);
- j) megfelelő irányba állított létrát használni (ha ez a létra szerkezetére való tekintettel szükséges) (példa: A.22 ábra).

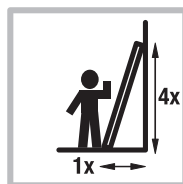
A.1. Elolvasni az útmutatót



A.2. Maximális terhelhetőség



A.3. Megfelelő dőlésszög



A.4. Egyenletes felületre állítani



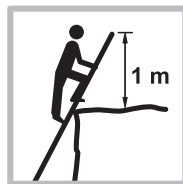
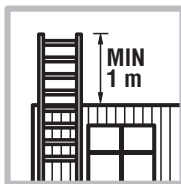
A.5. Kihajolni tilos



A.6. Meggyőződni róla, hogy az aljazaton nincs szennyeződés



A.8. Létra kiállása a megtámasztási ponton túl



A.7. Stabil aljzatra állítani



A.9. Ne lépjen le a létráról más magasságra



A.22. Megfelelő irányba állított létrát használni



3.6 Állólétrák

Az alapvető információk jól látható jelek formájában kerültek megadásra:

- elolvasni az útmutatót (példa: A.1 ábra);
- maximális terhelhetőség (példa: A.2 ábra);
- egyenletes felületre állítani (példa: A.4 ábra);
- kihajolni tilos (példa: A.5 ábra);
- stabil aljzatra állítani (példa: A.7 ábra);
- tilos a létra ezen oldalán lejönni (példa: A.9 ábra);
- használat előtt meggyőződni róla, hogy az állólétra teljesen ki van nyitva (példa: A.17 ábra).
- meggyőződni róla, hogy a védőberendezés [ha van] reteszelve van (példa: A.21 ábra).

A.1. Elolvasni az útmutatót



A.2. Maximális terhelhetőség



A.4. Egyenletes felületre állítani



A.5. Kihajolni tilos



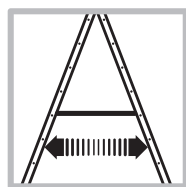
A.7. Stabil aljzatra állítani



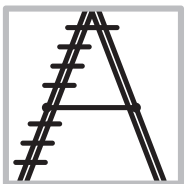
A.9. Ne lépjen le a létráról más magasságra



A.17. Használat előtt meggyőződni róla, hogy az állólétra teljesen ki van nyitva



A.21. Meggyőződni róla, hogy a védőberendezések reteszelve vannak



A.23 Tilos az állólétrát támasztólétraként használni



3.7 Létrák jelölésére vonatkozó további információk

A további információk szöveg formájában kerültek megadásra:

- a) gyártó és/vagy szállító beazonosítása és címe;
- b) létra típusa (típus leírása, elemek száma és hosszúsága, létra maximális munkahossza);

4. ÚTMUTATÓK A FELHASZNÁLÓ SZÁMÁRA

4.1 Általános szabályok

Minden létrához mellékelünk az alapvető használati útmutatót az értékesítés országában használatos hivatalos nyelven. Az útmutató sémákat és ábrákat tartalmaz.

Az útmutató a gyártó honlapján is elérhető: www.faraone.com

4.2 A használat megkezdése előtt

- a) Meggyőződni róla, hogy a felhasználó fizikális állapota lehetővé teszi a létra használatát. Bizonyos egészségügyi okok mellett, mint gyógyszeresedés, alkohol vagy kábítószer fogyasztása, a létra használata veszélyessé válhat;
- b) a létra targoncán vagy tehergépjárművön történő szállítása esetén meg kell győződni a létra megfelelő elhelyezéséről, hogy megóvja a sérüléstől;
- c) a létra kiszállítása után közvetlenül, valamint az első használat előtt ellenőrizni a létra állapotát, valamint az összes elemének a működését;
- d) minden munkanap kezdetekor szemrevételezni, hogy nem sérült a létra és biztonságosan használható;
- e) a profi felhasználók kötelesek rendszeresen végrehajtani a létra időszakos ellenőrzését;
- f) meggyőződni róla, hogy a létra megfelel az elvégzendő feladathoz;
- g) ne használjon sérült létrát;
- h) távolítsa el a létráról minden szennyeződést, mint pl. a friss festék, sár, olaj vagy hó;
- i) a létra munkavégzés helyén történő használata előtt kockázatértékelést végezni a felhasználó országában érvényben lévő szabályok alapján.

4.3 A létra elhelyezése és felállítása

- a) A létrát megfelelő pozícióban kell felállítani, ami támasztólétrák esetén megfelelő dőlésszöget jelent (a dőlésszög körülbelül 1:4), vízszintes pozíciójú lépcsőfokokkal, valamint teljesen szétnyitott létrát az állólétrák esetében;
- b) a létra használata előtt teljesen reteszelni a létra esetleges zárjait;
- c) a létrának egyenletes, vízszintes és fix felületen kell állnia;
- d) a támasztólétrát kemény és egyenletes felületnek kell támasztani; használat előtt bebiztosítani a létrát, pl. megkötni vagy megfelelő stabilizáló berendezést használni;
- e) sohasem szabad felülről megváltoztatni a létra pozícióját;
- f) a létra felállításakor figyelembe kell venni az ütközés kockázatát, pl. a gyalogosok, járművek vagy ajtó okozta ütközések. Ha lehetséges, bebiztosítani az ajtót (a vészkijáratú ajtók kivételével) és az ablakokat a munkavégzés helyén;
- g) felismerni minden elektromos veszélyt a munkavégzés helyén, pl. szabadvezetékek vagy egyéb elektromos berendezések;
- h) a létrának az összes lábán kell állnia, nem a lépcsőfokokon;
- i) tilos a létrát csúszós felületre állítani (pl. jég, fényes felület vagy kemény és nagyon szennyezett felület), kivéve, ha megfelelő óvintézkedést végzett a létra elcsúszásának a megelőzése érdekében vagy megfelelő mértékben megtisztította a szennyezett helyet.

4.4 A létra használata

- a) Ne haladja meg az adott létratípus megengedett maximális terhelhetőséget;
- b) ne hajoljon ki; a munkavégzés során a felhasználó derekánál lévő csatnak (a köldök magasságában) a merevítők között kell lenni, míg mindkét lábával ugyanazon a lépcsőfokon kell állnia;
- c) magasságban végzett munkálatok során nem szabad további biztosítás, pl. kötélrögzítő rendszer vagy speciális stabilizáló berendezés nélkül lejönni a létráról más helyre való átlépéshez;
- d) ne használjon dupla létrát nagyobb magasság elérése érdekében;
- e) ne álljon a támasztólétra három legmagasabb lépcsőfokára;
- f) ne álljon dobogó és biztosító személy nélküli állólétra két legfelső lépcsőfokára;
- g) ne álljon kitolt felső létraelem legfelső négy lépcsőfokára, valamint a csuklók csúcsán túl; A kitolt létraelemet kapaszkodóként használja.
- h) a létrák kizárólag könnyű és rövid ideig tartó munkálatok végrehajtására szolgálnak;
- i) feszültség alatt lévő elektromos berendezéseken történő munkavégzés során nem szabad áramvezető létrát használni;
- j) ne használjon létrát a szabadban rossz légköri feltételek mellett, pl. szélben;
- k) mindent meg kell tenni annak érdekében, hogy a létrát távol tartsa a gyermekektől;
- l) Ha lehetséges, bebiztosítani az ajtót (a vészkijáratú ajtók kivételével) és az ablakokat a munkavégzés helyén;
- m) a létrára létrával szemben kell felmenni és lejönni;
- n) erősen kapaszkodni kell a létrára történő felmenés és lejövetel során;
- o) nem szabad a létrát járólapként használni;
- p) megfelelő cipőt viselni;
- q) kerülje a túlságos oldalirányú terhelést, pl. nyílások téglában és betonban való fúrása során;
- r) ne tartózkodjon túl sokáig a létrán; rendszeresen szünetet kell tartani a munkavégzés során (a fáradtság veszélyt okoz)
- s) a nagyobb magasság elérését lehetővé tévő támasztólétrának legalább egy méterre ki kell állnia a célpont felett;
- t) a létrán való munkavégzés során felhasznált szerszámoknak könnyűnek és kényelmesnek kell lenniük;
- u) kerülni az állólétrán az oldalirányú terhelést igénylő munkavégzéseket, pl. egyoldalas nyílások fúrása téglában vagy betonban;
- v) a létrán való munkavégzés során kapaszkodni kell, vagy ha erre nincs lehetőség, más biztonsági eszközt kell alkalmazni;
- w) nem szabad a létrát más létra vagy hosszabbító csatlakoztatásával meghosszabbítani;
- z) az állólétrát (csuklós) nem szabad más létra megtámasztásaként használni.

4.5 Javítás, karbantartás és tárolás

A létrák javítását és karbantartását kizárólag szakember végezheti. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szervizközpontunkkal: FARAONE +48 91 579 03 90 info@faraone.pl

A létrák tisztításához vízzel vagy alkohollal itatott puha törülközőt használni.

A létrát száraz és légköri tényezők hatásaitól védett helyen tárolni.

4.6 A létrák selejtezése

A létrát nem szabad kidobni, hanem át kell adni egy hulladékbegyűjtő ponton.

5. A MELLÉKLET. JELMAGYARÁZAT

A jelen melléklet olyan jelek tartalmaz, melyek korábban nem kerültek bemutatásra.

A négyzetes jelek végrehajtandó műveleteket, míg a piros körvonalas jelek tiltott műveleteket ábrázolnak.

A.10. A lépcsőfokokon csak egy személy tartózkodhat



A.11. Használat előtt szemrevételezni



A.12. Tilos a létrát járólapként használni



A.13. Tilos a legmagasabb lépcsőfokra állni



A.14. Ellenőrizni a létra lábait



A.15. Ügyeljen a létra áthelyezése során fellépő elektromos veszélyre



A.16. A létrára szemben állva szabad felmenni és lejönni



A.18. A létra felhasználóinak maximális száma



A.19. Bebiztosítani a létra csúcsát és az alját



A.20. Meggyőződni róla, hogy a létra csúcsa megfelelően van levédve



6. LÉTRA MODELLEK JELLEGZETES HASZNÁLATI SZABÁLYAI

6.1 2 OLDALON JÁRTHATÓ ÁLLÓLÉTRA SZÉLES LÉPCSŐFOKOKKAL



ELÉRHETŐ MODELLEK

ND STOLEK modell	S2050ND - S2070ND S2095ND
NDL STOLEK modell	S2050NDL - S2070NDL S2095NDL

- 1) A létrát úgy kell felállítani, hogy a heveder feszes legyen.
- 2) A létra használatra kész.

6.2 BIZTONSÁGOS TELESZKÓPOS DOBOGÓ



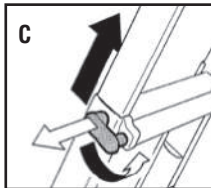
ELÉRHETŐ MODELLEK

PLS modell	PLS3 - PLS5
------------	-------------

- 1) Szétnyitni a létrát úgy, hogy a dobogó vízszintes pozícióba kerüljön.
- 2) Állítsa be a létrapántokat "bak" pozícióba.
Nyissa szét a kapaszkodót a létrapánt kattanásáig (A ábra), majd engedje le az alsó korlátot a B ábrának megfelelően
- 3) A létra használatra kész állapotba került.

Ha bővíteni szeretnénk a létrát:

- 4) Kihúzni a piros oldalsó tipliket (C. ábra). Ahogy kihúzta a lépcsőfok mélyedéséből, fél fordulattal megfordítani úgy, hogy kívül maradjanak, ami lehetővé teszi a létra kitolását;
- 5) Meghosszabbítani a létra elemeit a kívánt magasságig úgy, hogy legalább két lépcsőfok egymásra kerüljön;
- 6) A megfelelő magasságon újra betolni a két tiplit a lépcsőfok mélyedésébe.





FIGYELEM!

A létra használatba vétele előtt figyelmesen elolvasni és megérteni a 4-10 oldalon megadott általános szabályokat.

6.3 PROFESSZIONÁLIS ÁLLÓLÉTRA



- 1) Felállítani a létrát egészen a dobogó kitámasztásáig, amikor a biztosító heveder feszessé válik.
- 2) Beállítani a létrát.
- 3) A létra használatra kész állapotba került.

ELÉRHETŐ MODELLEK

DOMUS modell

SDOMUS04 - SDOMUS05
SDOMUS06 - SDOMUS07
SDOMUS08 - SDOMUS09
SDOMUS10 - SDOMUS12

FIGYELEM: HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZNI, HOGY A BIZTOSÍTÓ HEVEDER ÉP ÁLLAPOTBAN VAN.

6.4 RAKTÁRI LÉTRA



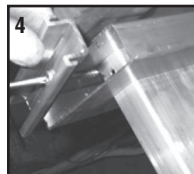
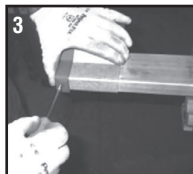
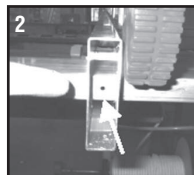
MEREVÍTŐ GERENDA FELSZERELÉSE

- 1) Vegye le a merevítő gerendán lévő két talp egyikét a csavar kicsavarozásával (1).
- 2) Tolja be a merevítő gerendát a kivágásba a kifűrt nyílásoknak megfelelően (2).
- 3) Becsavarozni a talpat a korábban levett csavarral (3).
- 4) Felszerelni a talpra a két alumínium léceket úgy, hogy reteszelve velük a merevítő gerendát (4).

ELÉRHETŐ MODELLEK

SMT modell

70/SMT - 100/SMT - 150/SMT
200/SMT - 250/SMT - 300/SMT
350/SMT - 400/SMT - 450/SMT
500/SMT





FIGYELEM!

A létra használatba vétele előtt figyelmesen elolvasni és megérteni a 4-10 oldalon megadott általános szabályokat.

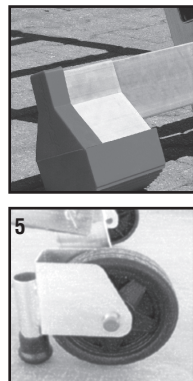
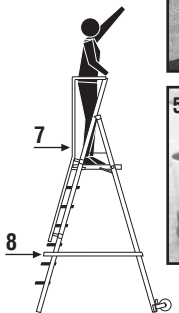
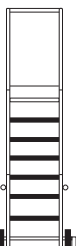


- 5) Rögzíteni a hátsó merevítő gerendát a kerekeket kifelé fordítva és a mellékelt anyakkal rögzítve.
- 6) Szétvenniti a létrát egészen a dobogó kitámasztásáig.
- 7) Felszerelni az oldalsó kapaszkodót.
- 8) Rögzíteni az oldalsó vízszintes keresztléceket a szegecselt rögzítő segítségével.
- 9) Beállítani a létrát.

A létra használatra kész állapotba került.

FIGYELEM:

A létra legmagasabb dobogóján végzett munka esetén a felhasználónak mindig bekötött biztonsági szíjjal kell dolgoznia.



6.5 RAKTÁRI LÉTRA FÜGGŐLEGES HÁTSÓ ELEMMEL



SMLT modell

- 1) A raktári létra útmutatójában leírtaknak megfelelően eljárni (23. oldal 1 – 9 pontok).
- 2) A létra kerekei leblokkolnak az 1. lépcsőfokra lépett dolgozó súlya alatt, 1. ábra.
A létra áthelyezéséhez kioldani a kerékszárat a kar megnyomásával, 2. ábra.

ELÉRHETŐ MODELLEK

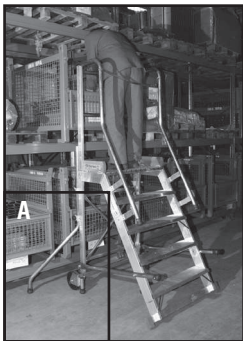
SMLT modell

100/SMLT - 150/SMLT
200/SMLT - 250/SMLT
300/SMLT



FIGYELEM!

A létra használatba vétele előtt figyelmesen elolvasni és megérteni a 4-10 oldalon megadott általános szabályokat.



- 3) A létra használatra kész állapotba került.



FIGYELEM:

A létra legmagasabb dobogóján végzett munka esetén a felhasználónak mindig bekötött biztonsági szíjjal kell dolgoznia.

6.6 JÁRÓLAPOS LÉTRA SPF MODELL

I norma
D.L.81

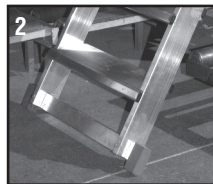
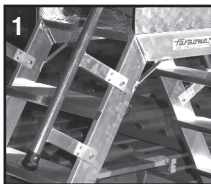


- 1) Felszerelni az oldalsó kapaszkodókat az A és B csavarok becsavározásával, 1. ábra
- 2) Felszerelni a két kerekés vagy kerék nélküli merevítő gerendát, 2. ábra
- 3) Rögzíteni az oldalsó vízszintes keresztléceket a szegecselt rögzítő segítségével, 3. ábra; kerekés létrák esetében ezek kötelező jellegűek.
- 4) Beállítani a létrát, behúzni a féket.
- 5) A létra használatra kész állapotba került.

ELÉRHETŐ MODELLEK

SPF modell

SPF.200 - SPF.246
SPF.270 - SPF.294
SPF.343





FIGYELEM!

A létra használatba vétele előtt figyelmesen elolvasni és megérteni a 4-10 oldalon megadott általános szabályokat.

6.7 BIZTON SÁGOS ALUMÍNÍUM LÉPCSŐ



ELÉRHETŐ MODELLEK

SGA modell

SGA02 - SGA03

A lépcső használatra kész.

6.8 PROFESSZIONÁLIS FELLÉPŐ



ELÉRHETŐ MODELLEK

SGP modell

SGP2 - SGP3 - SGP4
SGP5

- 1) Szétvenniti a fellépőt úgy, hogy a lépcsőfokok az aljzattal párhuzamosan legyenek úgyelve arra, hogy ne csapja oda a kezét.
- 2) Felnyitni az 1 kapaszkodót a 2 horgok kattánásáig
- 3) A fellépő használatra kész állapotba került.
- 4) Összecsukáshoz tolja el a 2 horgokat és csukja össze a kapaszkodót.
- 5) Csukja össze és tegye félre a fellépőt (1. ábra).





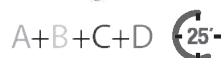
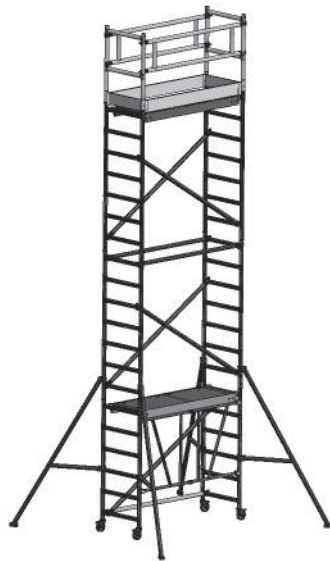
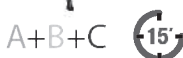
FIGYELEM!

Olvassa el a jelen használati útmutatót az állványozás használatba vétele előtt. Mindig tartsa be a Munkavédelmi Szabályokat.

7. GURULÓ MUNKAÁLLVÁNY ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA

COMPACT

Modellek összehasonlítása



EN 1004, 3. osztály: Megengedett terhelhetőség - 200 kg/m²

Top System COMPACT 75 x 180 cm							
	H2 (m)	2,90	3,70	5,70	7,60		
	H1 (m)	1,80	2,70	4,70	6,60		
	H (m)	0,90	1,70	3,70	5,60		
		A	B	A+B	C	A+B+C	D
	Összeszerelési idő	2'		7'		15'	25'
PS75180.6	Összerakható alapteret 0,75 x 1,80 (m)	1		1		1	1
F75200	Keret 0,75 x 2,0 (m)			0	2	2	4
RB180E	Járólap átbútorítással	1		1		1	2
T75	Csúcskeret		2	2		2	2
TF180	Hosszú korlátrúd		2	2		2	2
TF75	Rövid korlátrúd		2	2		2	2
P180	Kapaszkodó		2	2		2	2
TR180	Vízszintes merevítő		1	1		1	3
D180	Átlós merevítő			0	3	3	5
STAB 1	Stabilizátor			0	4	4	4



FIGYELEM!

Olvassa el a jelen használati útmutatót az állványozás használatba vétele előtt. Mindig tartsa be a Munkavédelmi Szabályokat.

A GURULÓ MUNKAÁLLVÁNT KIZÁRÓLAG KIVITELEZŐI, KARBANTARTÓI VAGY EHHEZ HASONLÓ MUNKÁLATOKHOZ LEHET HASZNÁLNI.

AZ ÁLLVÁNY FELÉPÍTÉSÉT, LEBONTÁSÁT ÉS ÁTÉPÍTÉSÉT AZ ÉPÍTÉSIGAZGATÓ FELÜGYELETE ALATT OLYAN DOLGOZÓK HAJTHATJÁK VÉGRE, AKIK ILYEN TÉREN MEGFELELŐ BETANÍTÁSBAN RÉSZESÜLTEK.

Kicsomagolás és elhelyezés

Kicsomagolás után ellenőrizni, hogy nem sérült az állvány. Szállítási károk esetén küldjön reklamációt a szállítónak. Ellenőrizze, hogy minden szabadon küldött elem megérkezett. Hiányosságok esetén lépjen kapcsolatba a szállítóval.

Kizárólag sérülésmentes és megfelelően működő alkatrészeket szabad használni!

Felállítási és használati útmutató

A jelen útmutatóban bemutatott, könnyűfémű összeállított állvány különböző elemekből áll, melyek a munkaállvány bővítésére alkalmas alkatrészként vagy rendszerelemként is beszerezhetők.

Az állvány biztonságos felállításához, áthelyezéséhez és felépítéséhez betartani a jelen útmutatóban foglaltakat. Ellenkező esetben a gyártó/szállító nem vállal garanciát a termékre. Amennyiben probléma adódik az állvány felállítása, áthelyezése vagy felépítése során, lépjen kapcsolatba az állvány kiszállítójával.

A jelen állvány a Gurulóállványokra vonatkozó EM1004 szabványban foglaltaknak megfelelően készült. Az állvány felállítása, stabilizálása és használata során betartani a biztonsági útmutatókat. Az általános szabályok és vonatkozó rendelkezések, Munkafelügyeleti rendelkezések betartásáért a felhasználó felel. Az állvány felállítása kizárólag olyan személy által történhet, aki megismerkedett a jelen használati útmutatóval.

Karbantartás

A könnyűfémű épült állvány nem igényel komolyabb karbantartást. Kérjük, legyen figyelemmel a kerekek megfelelő forgására és a fékek működésére.

Kérjük ellenőrizni, hogy megfelelően működnek a keretek és a járólapok kampós rögzítőzárai és azok biztosító elemei.

Az Akala Faraone Sp. z o.o. nem vállal felelősséget azon károsult személyek kártérítési követeléséért, akik nem alkalmazkodtak a jelen használati útmutató biztonsági rendelkezéseiben és utasításaiban foglaltakhoz.



FIGYELEM!

Olvassa el a jelen használati útmutatót az állványozás használatba vétele előtt. Mindig tartsa be a Munkavédelmi Szabályokat.

Biztonsági rendelkezések – kivonat az EN1004 szabványból



A. ÁBRA: A guruló munkaállványt kizárólag olyan személyek építhetik fel és bonthatják le, akik megismerkedtek az útmutató tartalmával és gyakorlati tapasztalattal rendelkeznek a munkaállvány felépítésében és használatában.

B. ÁBRA: Tilos sérült elemeket használni.

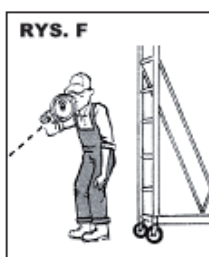
C. ÁBRA: Kizárólag eredeti alkatrészeket szabad használni, a gyártó ajánlásának megfelelően.



D. ÁBRA: Az aljzatnak, amelyen a gurulóállvány mozog, megfelelő teherbírással kell rendelkeznie. Az aljzatnak szintezve kell lennie, nem lehetnek rajta lyukak és jelentősebb kidomborodások. Egyetlen felületen végzett munka esetén letakarni az esetleges hiányosságokat deszkák vagy egyéb eszközök kerek alá helyezésével.



E. ÁBRA: Az állvány mozgatása során a guruló munkaállványon senki sem tartózkodhat és anyag sem lehet rajta. Minden alkalommal ellenőrizni, hogy nincs akadály vagy elektromos kábel a mozgás irányában. Az állvány nem rendelkezik szigeteléssel, ne tolja 5 m-nél közelebb az elektromos vezetékekhez.



F. ÁBRA: A gurulóállványt csak kézzel lehet mozgatni, kizárólag a tömör, sima és akadályoktól mentes felületen. A mozgatás során nem szabad meghaladni a normál sétatempót. Az állvány mozgatása előtt csökkentse az állvány magasságát a felület állapotához és a szél erejéhez viszonyítva.



G. ÁBRA: A használat megkezdése előtt ellenőrizni, hogy a gurulóállvány a kiszállító utasításai alapján lett felépítve, ami garantálja az építési szabályok szerinti kivitelezést, illetve függőleges pozícióban van-e.



H. ÁBRA: Tilos emelőberendezések rögzítése és használata, kivéve, ha ez figyelembe lett véve a tervezés során.

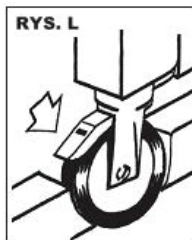


FIGYELEM!

Olvassa el a jelen használati útmutatót az állványozás használatba vétele előtt. Mindig tartsa be a Munkavédelmi Szabályokat.



I. ÁBRA: Nem szabad járólapokat használni a gurulóállvány és az épület vagy egyéb olyan szerkezet között, amely nem eleme a gurulóállványnak.



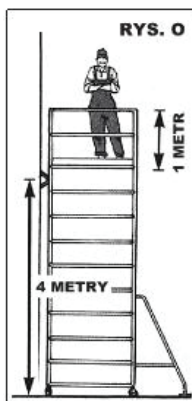
L. ÁBRA: A használat megkezdése előtt meg kell győződni róla, hogy minden olyan óvintézkedést figyelembe vett, amely megvéd az állvány véletlenszerű elmozdulása ellen, pl. a speciális féket és, esetleg a szabályozható csatlakozók.



M. ÁBRA: Tilos a járólapra a kijelölt helytől eltérő helyen felmenni vagy onnan lejönni.



N. ÁBRA: Tilos ugrálni az állványon és olyan rakományt ráhelyezni vagy személyeknek rámenniük, melyek súlya meghaladja a gyártó által meghatározott teherbírást. Semmilyen esetben sem szabad az állványra vagy a fokokra további szerkezetet támasztani a munkavégzés magasságának a növelése céljából.



O. ÁBRA: A kültéren használt állványokat ott, ahol ez lehetséges, fixen az épülethez vagy egyéb szerkezethez kell rögzíteni. A 6 m-t meghaladó állványt le kell rögzíteni.

FIGYELEM!

Az állvány biztonságos felépítése, használata és lebontása érdekében reteszelő berendezéssel felszerelt biztonsági szíjat kell használni.

Opcionálisan a felhasználó átbújó nyílásokkal felszerelt járólapokkal és oldal korlátokkal is bővítheti az állványt. A felhasználó állványra feljárásának és állványról lejárásához minden esetben állványozás belsejében kell megtörténnie.



FIGYELEM!

Olvassa el a jelen használati útmutatót az állványozás használatba vétele előtt. Mindig tartsa be a Munkavédelmi Szabályokat.

Felállítás

A Modul

- Rögzítsd a kerekeket (X részlet)
- Ellenőrizd, hogy a kerék zárszerkezete megfelelően be van zárva
- A szétnyitott keretet függőlegesen kell felállítani, majd oldalra kihúzni a középső pántok bezárásáig (2)
- Felhelyezni az RB járólapot (3) az oldalkeret 3 fokára, majd lezárni a zárszerkezettel a véletlenszerű megemelkedés megelőzése céljából
- Felhelyezni a keresztirányú léct (4) az oldalkeret legalsó fokára, lehető legközelebb az oldalsó peremhez, a kampók nyitott végeinek lefelé fordításával.

Levédeni a véletlenszerű szétkapcsolás ellen.

A+B modul

- Az állvány A+B modul bővítéséhez helyezze át a járólapot az oldalsó keret legmagasabb fokára.
- Helyezzen fel két oldalkeretet T (5) az állvány két oldalán és reteszelve a rugós érintkezőkkel.
- Helyezze fel a P biztosító kapaszkodókat (6) az állványoz mindkét hosszirányú oldalára, a kampók nyitott végeit kifelé irányítva, ellenőrizni, hogy biztosítva vannak a véletlenszerű kilazulás ellen.
- Előbb felhelyezni a két hosszú TF védőkorlátot (7), majd a két rövidet (8), betolva a hosszú korlátokon található speciális résekbe.

A+B+C modul

- Rögzítse a stabilizátor felső elemét (9) az oldalkeret oszlopához, a lehetőségek szerint a keresztirányú lécz alatt. Rögzítse a stabilizátor középső elemét az oldalkeret ugyanazon oszlopára. Állítsa be a stabilizátor hosszú rúdját úgy, hogy 30°-os szöget zárjon be az állvány rövid oldalával; állítsa be a stabilizátor rövid rúdját a lehető leginkább párhuzamosan az aljzattal. Megismételni a műveleteket mind a négy stabilizátorral. Hozzányomni a talajhoz a stabilizáló támasz talpára helyezett gumialátétet és energetikusan megnyomni mindkét csatlakozót.
- A B modul alá felhelyezni a két oldalkeretet F.
- Rögzíteni a két átlós merevítőt D az oldalkeretekre; lefelé irányítani a kampók nyitott végeit és ellenőrizni, hogy le vannak védve a véletlenszerű szétkapcsolás ellen

A+B+C+D modul

- A B modul alá felhelyezni a következő két oldalkeretet F.
- Rögzíteni a két átlós merevítőt D az oldalkeretekre.
- Rögzíteni a két keresztirányú merevítőt TR a C modul oldalkeretének legmagasabb fokára, a lehető legközelebb az oldalélhez, a kampók nyitott végeit lefelé irányítva. Levédeni a véletlenszerű szétkapcsolás ellen.

Lebontás

Az állvány lebontását a felépítéssel ellentétes sorrendben kell végrehajtani.



03

25

49



9. sz. MELLÉKLET
(JAVÍTÁSI LAP)

[illegible]

10. GARANCIA

Garanciakártya (megőrizni)

Létra típus

Vásárlás időpontja

HATÁRIDŐ: A vásárlás napjától számított 5 év a vételi blokk vagy számla bemutatásával.

Nem eredeti alkatrész felhasználásával történő, vagy nem szakember által végrehajtott bármennemű javítás, illetve a felhasználó által, a gyártó írásos beleegyezése nélkül végrehajtott módosítása a garancia elvesztését eredményezi.

ÉRVÉNYESSÉGI ZÁRADÉK:

- Garanciakártya elküldése;
- A létra használati szabályaira vonatkozó általános és részletes szabályok teljes mértékű betartása;
- A szállítás költsége teljes egészében a vásárlót terheli;
- A gyártó garanciát vállal a gyártó székhelyén, a műszaki osztály által elfogadott esetleges gyári hibák eltávolítására;
- A létrát a vállalat székhelyére kell eljuttatni, ahol bevizsgálás alá esik. A gyári hiba elismerése esetén a létrát díjtalanul megjavítjuk vagy kicseréljük. Ellenkező esetben a gyártó elküldi a javítás várható költségtervezetét. Amennyiben a létrát nem lehet megjavítani, visszaküldjük vagy kicseréljük az ügyfél igénye szerint.

Garanciakártya (elküldeni)

Létra típusa

Vásárlás dátuma

Ügyfél neve

Cím

Postai irányítószám Város

Megye Ország

Tel..... Fax..... Email

Betöltött munkakör

Értékesítő bélyegzője

Lezárt borítékban a következő címre elküldeni:

ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica, tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

GRATULÁLUNK A TERMÉK MEGVÁSÁRLÁSÁHOZ!

Napról napra feltárják a FARAONE létrák funkcionalitását és sokoldalúságát.

Termékeinket úgy terveztük, hogy azok megfeleljenek az Önök elvárásainak a maximális munkabiztonság megőrzése mellett.

Termékeink továbbfejlesztésével kapcsolatos minden tanácsot és javaslatot nagyon szívesen fogadunk.

Amennyiben igény van rá, kérjük forduljanak képviselőinkhez, az értékesítési pontokhoz, a szervizekhez vagy közvetlenül hozzánk. Címünk:

FARAONE, ul. Prosta 32, 72-100 Goleniów, Łozienica,

tel. +48 91 579 03 90, fax +48 91 579 03 94

info@faraone.pl - www.faraone.pl

Az ábrák és a létrával együtt kiszállított dokumentumok az IMA spa tulajdonát képezik, amely minden vele kapcsolatos jogot fenntart és harmadik fél számára nem teszi hozzáférhetővé.

Ebből következően a szövegek és az ábrák (azok részei) sokszorosítása tilos.